

Pioneer

MULTIRREPRODUCTOR CDJ-900

<http://www.prodjnet.com/support/>

El sitio Web de Pioneer arriba mencionado ofrece asistencia a los clientes con respuestas a las preguntas más frecuentes, información sobre el software y otros datos actualizados.

<http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/>

Para obtener información acerca del rekordbox, vea el sitio de asistencia indicado más arriba.

Manual de instrucciones



Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer. Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro. En algunos países o regiones, la forma de la clavija de alimentación y del enchufe de corriente pueden ser diferentes de la mostrada en las ilustraciones de explicación. Sin embargo, el método de conexión y operación del aparato es el mismo.

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

NOTA: LA ADVERTENCIA DEL COMPARTIMIENTO DE LAS PIEZAS QUE EL USUARIO NO DEBE REPARAR SE ENCUENTRA EN LA PARTE INFERIOR DEL APARATO.

D1-4-2-3-2_A1_Es

NOTA:
Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites para aparatos digitales Clase B, cumpliendo con el Apartado 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites han sido designados para proveer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía radioeléctrica y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una, o más, de las medidas siguientes:

- Vuelva a orientar o colocar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al concesionario o a un técnico de radio/TV con experiencia para solicitar su ayuda.

D8-10-1-2_A1_Es

Información para el usuario
Las alteraciones o modificaciones realizadas sin la autorización apropiada pueden anular el derecho del usuario a usar este equipo.

D8-10-2_A1_Es

AVISO
Este producto cumple con los reglamentos de la FCC cuando se usan conectores y cables blindados para conectar la unidad a otro equipo. Para impedir interferencias electromagnéticas con aparatos eléctricos tales como radios o televisiones, use conectores y cables blindados para hacer las conexiones.

D8-10-3a_A1_Es

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES
Este aparato cumple con el apartado 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este aparato deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Nombre del producto: MULTIRREPRODUCTOR
Número de modelo: CDJ-900
Nombre de la parte responsable: DIVISIÓN DE ASISTENCIA AL SERVICIO DE PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
Dirección: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.
Teléfono: 1-800-421-1404
URL: <http://www.pioneerelectronics.com>

D8-10-4*_C1_Es

Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

D8-10-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA
Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.
La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4*_A1_Es

ADVERTENCIA
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación POWER de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN
Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

La seguridad de sus oídos está en sus manos
Saque el mayor provecho de su equipo reproduciendo a un nivel seguro – un nivel que permita que el sonido salga claramente sin estruendos o distorsiones molestos, y que, aún más importante, no afecte a su sensibilidad. El sonido puede engañar. Con el tiempo, el "nivel de confort" de sus oídos se adapta a volúmenes de sonido más altos, por lo que el sonido "normal" puede ser realmente alto y dañino para sus oídos. Protéjase contra esto ajustando su equipo a un nivel seguro ANTES de que sus oídos se adapten a volúmenes altos.

ESTABLEZCA UN NIVEL SEGURO:

- Ponga su control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente lentamente el sonido hasta que pueda oír confortablemente y claramente, sin distorsión.
- Una vez establecido un nivel de sonido confortable, ajuste el dial y déjelo en esa posición.

ASEGÚRESE DE CUMPLIR LAS DIRECTRICES SIGUIENTES:

- No suba el volumen tan alto que no pueda oír lo que pasa a su alrededor.
- Tenga cuidado o deje de usar temporalmente el aparato en situaciones potencialmente peligrosas.
- No use auriculares mientras utiliza un vehículo motorizado; el uso de auriculares puede crear peligros de tráfico y es ilegal en muchos lugares.

S001a_A1_Es

AVISO IMPORTANTE

EL NÚMERO DE SERIE DE ESTE EQUIPO SE ENCUENTRA EN LA PARTE INFERIOR. ANOTE ESTE NÚMERO DE SERIE EN SU TARJETA DE GARANTÍA ADJUNTA Y GUARDE LA TARJETA EN UN LUGAR SEGURO. ESTO ES PARA SU SEGURIDAD.

D1-4-2-6-1*_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

D58-5-2-2a_A1_Es

Este producto contiene mercurio. Tirar este material puede estar regulado debido a consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre cómo tirar o reciclar el producto, póngase en contacto con las autoridades de la Alianza de Industrias de la Electrónica: www.eiae.org.

K057_A1_Es

ADVERTENCIA: El manejo del cable de este producto o de los cables asociados con accesorios vendidos con el producto pueden exponerle a los productos químicos enumerados en la proposición 65 y considerados por el Estado de California y otras entidades gubernamentales como causantes de cáncer y defectos de nacimientos o de otros daños reproductivos.

Lávese las manos después de usarlos.

D36-P5_B1_Es

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No use este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie sólo con un paño seco.
- 7) No tape ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la seguridad de la clavija tipo conexión a tierra polarizada. Una clavija polarizada tiene dos contactos, uno más ancho que el otro. Una clavija tipo conexión a tierra tiene dos contactos además de otro de conexión a tierra. El contacto ancho y el de conexión a tierra se usan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se ajusta en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le cambie la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que nadie ande encima de él ni lo pellizque, particularmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia y en el punto donde los cables salen del aparato.
- 11) Use sólo los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Use sólo con el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado para mover la combinación del carro/aparato y evitar lesiones debidas al vuelco del carro.
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante mucho tiempo.
- 14) Solicite todos los servicios al personal de servicio cualificado. El servicio es necesario cuando el aparato se daña de cualquier forma como, por ejemplo, cuando se daña la clavija o el cable de alimentación, cuando se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, cuando el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona normalmente o cuando se ha caído.



P1-4-2-2_Es

Contenido

Cómo leer este manual

Los nombres de las visualizaciones, menús y botones de este manual van entre corchetes. (Ej.: canal [MASTER], [ON/OFF], menú [Archivo])

01 Antes de empezar a usar la unidad

Características4

02 Antes de comenzar

Contenido de la caja6
Discos/archivos reproducibles en el CDJ-900.....6

03 Nombres y funciones de los controles

Panel de control8
Panel trasero9
Panel frontal9
Pantalla de la unidad principal.....10
Sección de visualización del dial jog10

04 Conexiones

Estilo básico.....11
Uso en combinación con rekordbox11
Uso de otras marcas de software de DJ12
Conexiones para la reproducción con relevo12

05 Reproducción

Carga de discos.....13
Carga de aparatos USB13
Uso de la función PRO DJ LINK13
Reproducción14
Configuración de cue15
Configuración de bucle15
Ajuste automático de bucle basado en el tempo de la pista (Bucle de pulsación automático).....16
Para guardar cue y puntos de bucle16
Operación del dial jog16
Uso del botón [SLIP]17
Funcionamiento del CDJ-900 en combinación con otros aparatos17
Uso del botón [BROWSE]18
Uso del botón [TAG LIST]19
Uso del botón [INFO]19

06 Cambio de los ajustes

Uso del botón [MENU/UTILITY].....20
Acerca del software rekordbox21
Acerca del software controlador24
Uso de otras marcas de software de DJ25

07 Información adicional

Solución de problemas.....26
Mensaje de error27
Lista de iconos visualizados en la sección de la pantalla de la unidad principal27
Cuidados para el uso28
Manejo de los discos28
Descargo de responsabilidad29
Especificaciones29

Antes de empezar a usar la unidad

Características

El CDJ-900 es un multireproductor para DJ profesionales que ofrece la variedad de funciones, durabilidad y operabilidad requeridas para trabajar en discotecas y clubs nocturnos.

MULTIMEDIA, MULTIFORMATO

El CDJ-900 no sólo puede reproducir discos (CD), sino también archivos de música grabados en aparatos USB (unidades de memoria flash y discos duros). Los formatos de archivos de música compatibles no sólo incluyen CD de música (CD-DA) y MP3, sino también AAC, WAV y AIFF.

rekordbox™

El software de administración de música rekordbox incluido se puede usar para preparar listas de reproducción, cues, bucles, hot cues y otros datos necesarios para realizar de antemano una reproducción DJ sin prisas. Esto le permite poner toda su atención en la reproducción DJ en discotecas/clubs nocturnos, con garantía total. Desde adquirir archivos de música hasta la reproducción DJ, todos los pasos del ciclo de trabajo del DJ se pueden realizar sin problemas. rekordbox es una aplicación para administrar archivos de música usados para la reproducción DJ con un reproductor DJ de Pioneer (es decir, el CDJ-2000 o el CDJ-900).

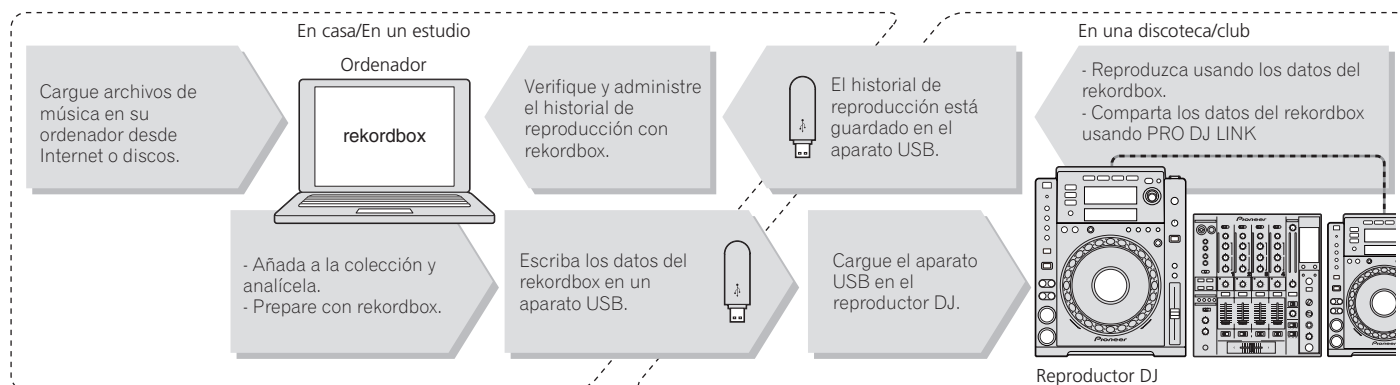
Los datos que han sido detectados y medidos, así como también cualquier punto que haya sido establecido y guardado usando rekordbox, se pueden usar en combinación con un reproductor DJ de Pioneer (es decir, el CDJ-2000 o el CDJ-900) para lograr un rendimiento de DJ extraordinario.

PRO DJ LINK

Las funciones incluyen "USB Export" usando aparatos USB (unidades de memoria flash y discos duros) y "rekordbox LINK Export" usando el ordenador en el que está instalado rekordbox.

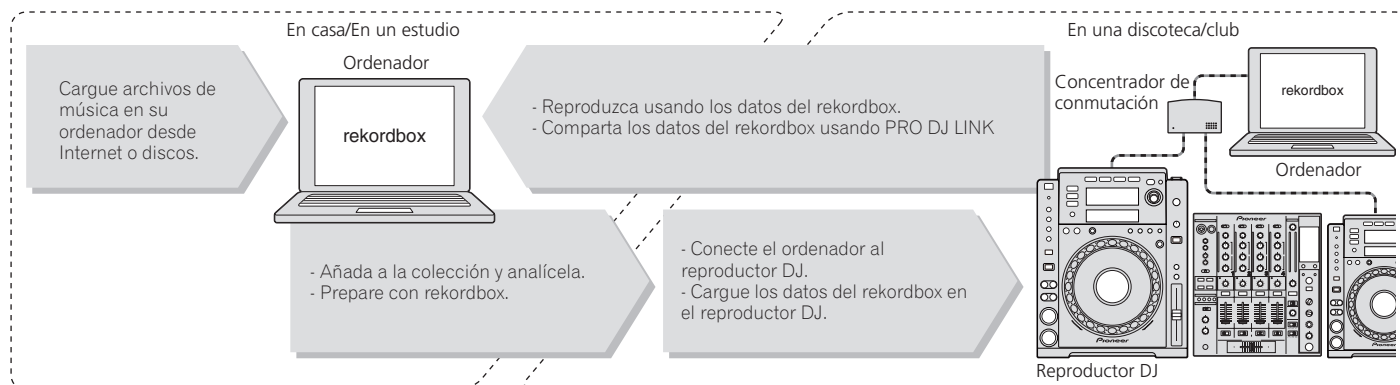
❖ USB Export

Esta función se puede usar para transferir archivos de música rekordbox y datos de administración usando aparatos USB. Esto elimina tener que llevar su ordenador a la discoteca o club.



❖ rekordbox LINK Export

Cuando el CDJ-900 y el ordenador se conectan con un cable LAN, los archivos de música rekordbox y los datos de administración se pueden transferir directamente entre ellos. Esto elimina tener que exportar datos a aparatos USB.



SOUND CARD

El CDJ-900 está equipado con una interfaz exclusiva y otra MIDI para controlar el software DJ de otras marcas. También hay una tarjeta de sonido incorporada para poder conectar fácilmente otro equipo.

DISPLAY

La combinación de una GUI visualizando información de archivos de música que puede entenderse fácilmente y un selector giratorio de fácil uso le permiten seleccionar pistas sin ningún esfuerzo.

WAVE DISPLAY

Esta unidad está equipada con una pantalla WAVE de 100 x 7 puntos.

TAG LIST

Además de las listas de reproducción preparadas usando rekordbox, las pistas que van a reproducirse a continuación se pueden recolectar temporalmente en el CDJ-900. Los archivos de música añadidos a la lista de fichas se pueden visualizar como una lista. Esta función es muy conveniente para seleccionar pistas durante actuaciones en directo.

KEYWORD SEARCH

La búsqueda de palabras clave, el salto de letras y otras funciones le permiten buscar rápida y exactamente los archivos de música deseados.

HISTORY MEMORY

El CDJ-900 está equipado con una función de historial para guardar el historial de reproducción de los archivos de música. Las listas de reproducción se pueden crear de este historial de reproducción usando rekordbox.

0.5 FRAME STEP

El cuadro mínimo ha evolucionado de 1 (1/75 de segundo) a 0,5 cuadros. Esto hace posible establecer los puntos de cue y bucle con mayor precisión para lograr una reproducción DJ avanzada y precisa.

QUANTIZE

El CDJ-900 está equipado con una función de cuantización para poner una pista en ritmo aunque se haya pulsado de forma imprecisa el botón, si la pista ha sido analizada con rekordbox. Cuando se establecen bucles de ritmo automático, el ritmo se ajusta automáticamente al ritmo más próximo a la posición en la que se pulsó el botón.

HIGH SOUND QUALITY

El CDJ-900 ha sido diseñado para mejorar completamente la calidad del sonido, para las salidas digital y analógica.

Para el circuito digital, el CDJ-900 está equipado con un convertidor D/A Wolfson de alto rendimiento.

Para la circuitería analógica se usa un amplificador OP híbrido, para reducir al máximo el ruido de 20 kHz, e incluso más alto, que puede distorsionar el sonido original. El ruido digital no deseado se puede apagar para lograr un sonido claro y transparente fiel al sonido original.

Antes de comenzar

Contenido de la caja

- Cable de audio
- Cable de alimentación
- Cable de control
- Cable LAN
- Pasador de expulsión a la fuerza del disco
- CD-ROM (rekordbox)
- Clave de licencia
- Tarjeta de garantía
- Manual de Instrucciones (este manual)

Discos/archivos reproducibles en el CDJ-900

Discos que se pueden reproducir

Se pueden reproducir los discos que tienen las marcas siguientes en la etiqueta, envoltura o carátula.

Tipos de discos que se pueden reproducir y marcas

	
CD	CD-TEXT
	
CD-R	CD-RW

Abajo se muestran los discos que se pueden reproducir en este reproductor.

- Discos CD-R/-RW con música grabada en el formato CD (CD-DA)
- Disco CD-R/-RW con archivos de música (MP3/AAC/WAV/AIFF)

❖ Discos que no se pueden reproducir

- DTS-CD
- Photo CD
- Video CD
- Discos CD Graphics (CD-G)
- CD sin finalizar
- DVD-R/-RW
- DVD+R/+RW
- DVD-R DL (doble capa)
- DVD+R DL (doble capa)
- Discos DVD-Video
- Discos DVD-Audio
- Discos DVD-RAM

❖ Reproducción de discos creados en un ordenador

Dependiendo de la configuración de la aplicación y del ambiente del ordenador, puede que no sea posible reproducir discos creados en un ordenador. Discos grabados en un formato reproducible en el CDJ-900. Para conocer detalles, contacte con el agente de ventas de la aplicación.

Puede que no sea posible reproducir discos creados en un ordenador debido a las propiedades del disco, rayas o suciedad, o a la mala calidad de la grabación (suciedad en la lente de grabación, etc.).

Vea *Manejo de los discos* en la página 28 para conocer instrucciones del manejo de los discos.

❖ Creación de discos con copias de seguridad

Cuando los discos CD-R/-RW hacen una pausa o se dejan en el modo de pausa durante mucho tiempo en puntos cue, puede que sea difícil reproducir el disco en esos puntos, debido a las propiedades del mismo. Además, cuando se haga un bucle en un punto específico, repetidamente y durante muchas veces, puede que sea difícil reproducir ese punto.

Cuando se reproduzcan discos valiosos recomendamos hacer copias de seguridad.

❖ Acerca de los CD protegidos contra la copia

Este reproductor ha sido diseñado para cumplir con las especificaciones del formato CD de audio. Este reproductor no soporta la reproducción ni las funciones de los discos que no satisfacen estas especificaciones.

❖ Acerca de DualDisc

Este reproductor ha sido diseñado para cumplir con las especificaciones del formato CD de audio. Este reproductor no soporta la reproducción ni las funciones de los discos que no satisfacen estas especificaciones.

❖ Acerca de los CD sencillos de 8 cm

Los CD sencillos de 8 cm no se pueden reproducir en el CDJ-900. No ponga adaptadores de 8 cm en los CD y reproduzca estos discos en el CDJ-900. El adaptador podría caerse al girar el disco y dañar el disco o el reproductor.

❖ Acerca de CD-Text

El CDJ-900 es compatible con CD-Text. Los títulos y los nombres de álbumes y artistas grabados en CD-Text se visualizan. Cuando se graban datos de texto múltiple se visualizan los datos del primer texto. Los códigos de caracteres compatibles se muestran más abajo.

- ASCII
- ISO-8859
- MS-JIS
- Códigos de caracteres del chino mandarín

Acerca de la reproducción de CD

Los archivos de música (MP3/AAC/WAV/AIFF) grabados en discos CD-R/-RW se pueden reproducir.

Capas de carpetas	Niveles 8 máximos (los archivos en carpetas más allá del nivel 8 no se pueden reproducir)
Máximo número de carpetas	2 000 carpetas por disco (las carpetas más allá de la 2 000 no se pueden reproducir)
Máximo número de archivos	<ul style="list-style-type: none">• 999 archivos por cada formato de archivo• 3 000 archivos por disco (los archivos más allá del 3 000 no se pueden reproducir)

Cuando haya muchas carpetas o archivos se necesitará algo de tiempo para hacer la carga.

Acerca de los aparatos USB

Los archivos de música (MP3/AAC/WAV/AIFF) grabados en aparatos USB se pueden reproducir. Los datos tales como la información de identificación de discos, los puntos cue, los puntos de bucle y los hot cues se pueden grabar en aparatos USB.

Capas de carpetas	Niveles 8 máximos (los archivos en carpetas más allá del nivel 8 no se pueden reproducir)
Máximo número de carpetas	Si límite (las carpetas más allá de la 10 000 dentro de una sola carpeta no se pueden visualizar)
Máximo número de archivos	Si límite (los archivos más allá del 10 000 dentro de una sola carpeta no se pueden visualizar)
Sistemas de archivo compa- tibles	FAT, FAT32 y HFS+

- El CDJ-900 es compatible con aparatos USB de almacenamiento en masa tales como discos duros, unidades de memoria flash portátiles y reproductores de audio digital. Las unidades DVD/CD externas y otros aparatos de discos ópticos no se pueden usar.
- Cuando haya muchas carpetas o archivos se necesitará algo de tiempo para hacer la carga.
- Si se establecen múltiples particiones para el aparato USB puede que éste no sea reconocido.

❖ Cuidados al usar aparatos USB

- Algunos aparatos USB pueden no funcionar bien. Tenga en cuenta que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad en absoluto por la pérdida de datos grabados en aparatos USB.
- No se pueden usar concentradores USB.
- Los aparatos USB equipados con lectores de tarjetas flash pueden no funcionar.
- Si se detecta una corriente superior al nivel permitido en el puerto USB del CDJ-900 puede que se visualice un mensaje de aviso, que la alimentación del aparato USB se desconecte o que se pare la transferencia de señales. Para restablecer la operación normal, desconecte el aparato USB conectado al reproductor y luego pulse **USB STOP**. Evite volver a usar el aparato USB en el que se detectó el exceso de corriente. Si no se restablece la operación normal después de hacer la operación de arriba (si no se transfieren señales), intente desconectar la alimentación del reproductor y luego volver a conectarla.
- Dependiendo del aparato USB que esté usando puede que no se logre el rendimiento deseado.

Acerca de los archivos MP3

Los archivos MP3 pueden tener una velocidad de bits constante (CBR) o variable (VBR). En el CDJ-900 se pueden reproducir ambos tipos de archivos, pero las funciones de búsqueda y búsqueda superrápida son más lentas con los archivos VBR. Si su prioridad es la operabilidad recomendamos grabar archivos MP3 con CBR. El CDJ-900 es compatible con archivos MP3 de los formatos mostrados abajo.

Formatos compa- tibles	MPEG-1	Las frecuencias de muestreo de Audio Layer-3 de 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz y las velocidades de bits de 32 kbps – 320 kbps son compatibles.
	MPEG-2	Las frecuencias de muestreo de Audio Layer-3 de 16 kHz, 22,05 kHz y 24 kHz y las velocidades de bits de 16 kbps – 160 kbps son compatibles.
Información de pistas	Las versiones de fichas ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 son compatibles. Los títulos, nombres de álbumes y artistas, etc., se visualizan aquí.	
Extensión de archivo	.mp3	

Acerca de los archivos AAC

- AAC es una sigla de “Codificación de audio avanzada”, un formato básico de tecnología de compresión de audio usado por MPEG-2 y MPEG-4.
- El formato de archivo y la extensión de los datos AAC dependen de la aplicación usada para crear los datos.
- Además de los archivos AAC codificados con iTunes® y con la extensión “.m4a”, los archivos con las extensiones “.aac” y “.mp4” también se pueden reproducir en el reproductor CDJ-900. Sin embargo, los archivos AAC protegidos por derechos de autor adquiridos, por ejemplo, en tiendas de música iTunes no se pueden reproducir. Además, algunos archivos tal vez no se puedan reproducir, dependiendo de la versión de iTunes usada para codificarlos.
- El CDJ-900 es compatible con archivos AAC de los formatos mostrados abajo.

Formatos compa- tibles	MPEG-4 AAC LC	Las frecuencias de muestreo de 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz y las velocidades de bits de 16 kbps – 320 kbps son compatibles.
Información de pistas	aac	Las versiones de fichas ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 son compatibles. Los títulos, nombres de álbumes y artistas, etc., se visualizan aquí.
	Otras extensiones que no sean aac	Las metafichas (fichas embebidas) son compatibles. Los títulos, nombres de álbumes y artistas, etc., se visualizan aquí.
Extensión de archivo	.m4a, .aac y .mp4	

Acerca de los archivos WAV

El CDJ-900 es compatible con archivos WAV de los formatos mostrados abajo.

Formatos compa- tibles	El formato PCM no comprimido de 16/24 bits PCM y las frecuencias de muestreo de 44,1 kHz y 48 kHz son compatibles.
Información de pistas	Pedazo LST Los títulos, nombres de álbumes y artistas, etc., se visualizan aquí.
Extensión de archivo	.wav

Acerca de los archivos AIFF

El CDJ-900 es compatible con archivos AIFF de los formatos mostrados abajo.

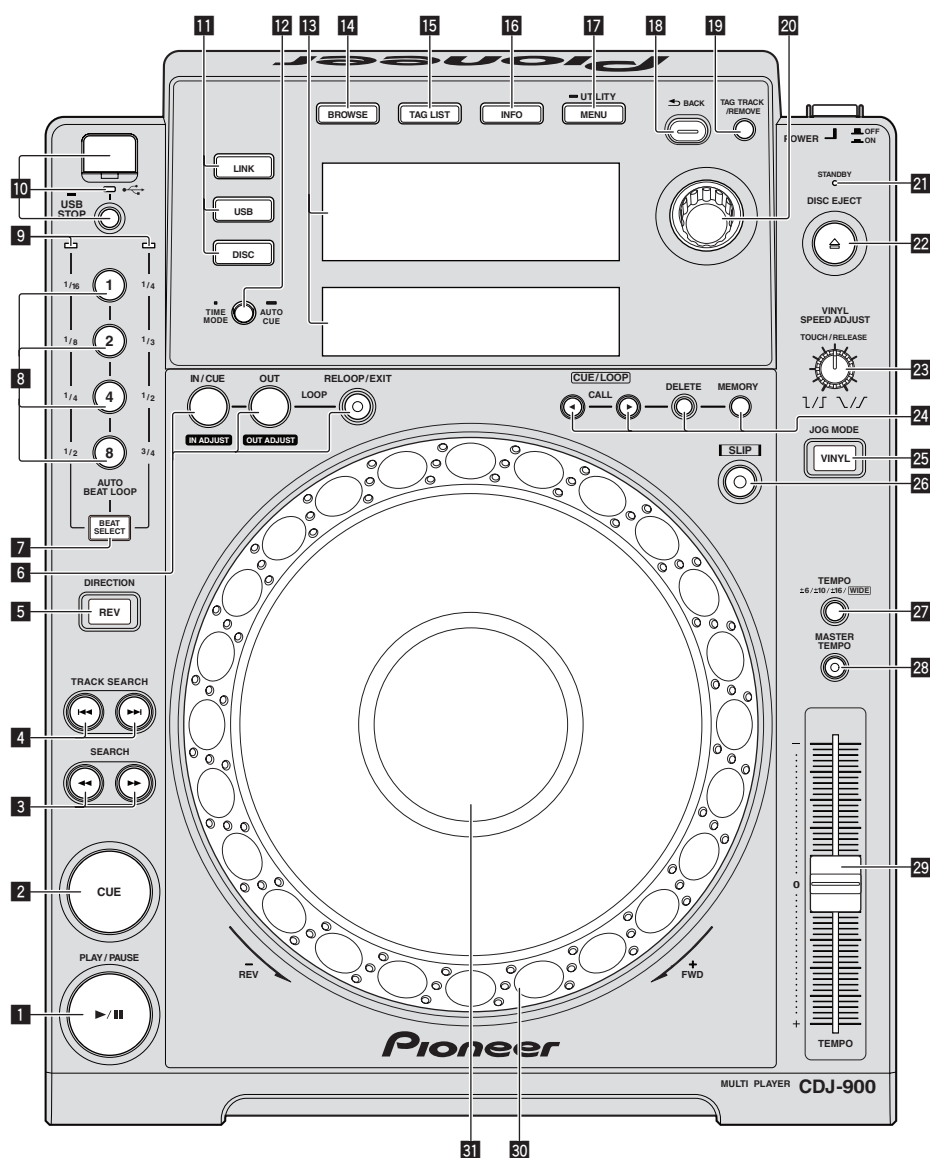
Formatos compa- tibles	El formato PCM no comprimido de 16/24 bits PCM y las frecuencias de muestreo de 44,1 kHz y 48 kHz son compatibles. Los títulos, nombres de álbumes y artistas, etc., se visualizan aquí.
Extensión de archivo	.aif, .aiff

Acerca de rekordbox

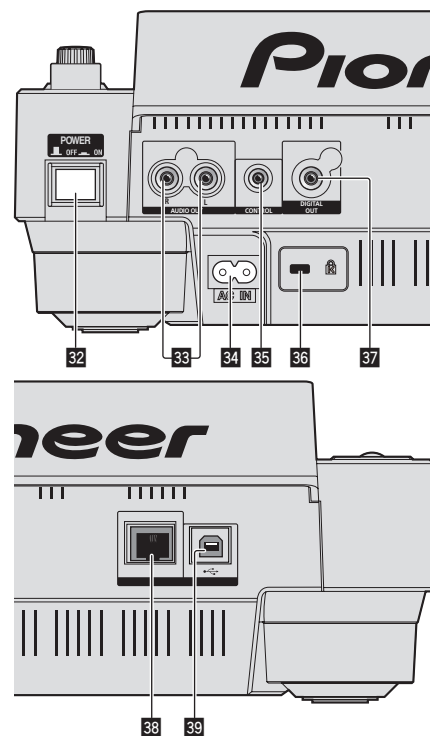
- rekordbox es una aplicación para administrar archivos de música usados para la reproducción DJ con un reproductor DJ de Pioneer (es decir, el CDJ-2000 o el CDJ-900). Los datos que han sido detectados y medidos, así como también cualquier punto que haya sido establecido y guardado usando rekordbox, se pueden usar en combinación con un reproductor DJ de Pioneer (es decir, el CDJ-2000 o el CDJ-900) para lograr un rendimiento de DJ extraordinario.
- Instale el rekordbox en un ordenador desde el CD-ROM incluido. Para conocer instrucciones de uso del rekordbox, vea *Uso en combinación con rekordbox* en la página 11 y *Acerca del software rekordbox* en la página 21.

Nombres y funciones de los controles

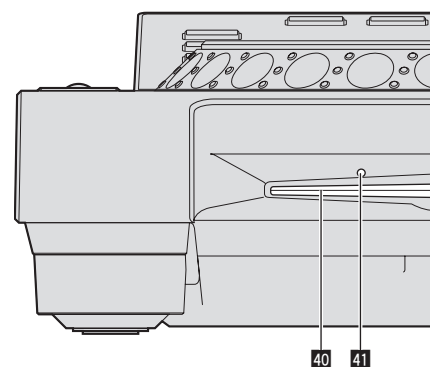
Panel de control



Panel trasero



Panel frontal



Panel de control

- 1 Indicador PLAY/PAUSE ►/II y PLAY/PAUSE ►/II (la página 14)**
Esto se enciende cuando se reproducen pistas y parpadea en el modo de pausa.
- 2 Indicador CUE y CUE (la página 15)**
Esto se enciende cuando se establece un punto cue (excepto durante la búsqueda) y parpadea cuando se puede establecer un punto cue nuevo en el modo de pausa.
- 3 SEARCH ◀◀/▶▶ (la página 14)**
La pista avanza/retrocede mientras se mantiene pulsado el botón.
- 4 TRACK SEARCH ◀◀/▶▶ (la página 14)**
Úselos para buscar los comienzos de las pistas.
- 5 Indicador DIRECTION REV y REV (la página 14)**
Use esto para activar y desactivar la reproducción en retroceso. Esto se enciende cuando se reproduce en el sentido de retroceso.
- 6 LOOP IN/CUE (IN ADJUST) (la página 15)**
Use esto para establecer y ajustar de forma precisa el punto de entrada de bucle.
- LOOP OUT (OUT ADJUST) (la página 15)**
Use esto para establecer y ajustar de forma precisa el punto de salida de bucle.

RELOOP/EXIT (la página 16)

Use esto para volver a la reproducción de bucle (rebucle) o para cancelar la reproducción de bucle (salida de bucle).

7 BEAT SELECT (la página 16)

Pulse una vez para seleccionar la reproducción de bucle de 1/16, 1/8, 1/4 ó 1/2 de tiempo de compás.
Pulse más de 1 segundo para seleccionar la reproducción de bucle de 1/4, 1/3, 1/2 ó 3/4 de tiempo de compás.

8 AUTO BEAT LOOP (1, 2, 4, 8) (la página 16)

Use esto para establecer el bucle automáticamente según el tempo de la pista (bucle de tiempo de compás automático).

9 Indicador de selección de pulsaciones (la página 16)

El indicador para la fila seleccionada pulsando [BEAT SELECT] se enciende.

10 Ranura de inserción de aparato USB (la página 13)

Cargue el aparato USB aquí.

Indicador USB (la página 13)

Esto parpadea cuando esta unidad está comunicándose con el aparato USB.

USB STOP (la página 13)

Pulse un mínimo de 2 segundos antes de desconectar el aparato USB.

11 LINK (la página 14)

Pulse esto para reproducir archivos de música o medios cargados en otros reproductores DJ.

USB (la página 14)

Pulse esto para reproducir archivos de música de un aparato USB.

DISC (la página 14)

Pulse esto para reproducir archivos de música de un CD o CD-ROM.

12 TIME MODE/AUTO CUE (la página 15)

Cuando se pulsa una vez se conmuta el modo de visualización de tiempo de la pantalla de la unidad principal (visualización de tiempo restante o de tiempo transcurrido).

Cuando se pulsa más de 1 segundo se activa y desactiva cue automático.

13 Pantalla de la unidad principal (la página 10)**14 BROWSE (la página 18)**

Pulse esto para visualizar la pantalla [BROWSE].

15 TAG LIST (la página 19)

Pulse esto para visualizar la pantalla [TAG LIST].

16 INFO (la página 19)

Pulse esto para visualizar la pantalla [INFO].

17 MENU/UTILITY (la página 20)

Cuando se pulsa una vez se visualiza la pantalla de menú.

La pantalla [UTILITY] se visualiza cuando esto se pulsa más de 1 segundo.

18 BACK (la página 18)

Pulse esto una vez para volver a la pantalla anterior.

Pulse más de 1 segundo para ir a la capa superior.

19 TAG TRACK/REMOVE (la página 19)

Use esto para añadir pistas a la lista de fichas o para quitarlas de la misma.

20 Selector giratorio

Cuando se seleccionen pistas o elementos de configuración, el cursor se moverá cuando se gire el selector giratorio. Pulse el selector giratorio para introducir.

21 Indicador STANDBY (la página 20)

Esto se enciende en el modo de espera.

22 Indicador DISC EJECT▲ y DISC EJECT (la página 13)

Use esto para expulsar discos.

23 VINYL SPEED ADJUST (la página 17)

Use esto para ajustar la velocidad a la que la reproducción se ralentiza y se para cuando se pulsa la parte superior del dial jog y la velocidad a la que la reproducción normal se reanuda cuando se suelta la parte superior del dial jog.

24 CUE/LOOP CALL◀/▶ (la página 16)

Use estos para recuperar los puntos cue y bucle guardados en el aparato USB.

DELETE (la página 16)

Use esto para eliminar los puntos cue y bucle guardados en el aparato USB.

MEMORY (la página 16)

Use esto para guardar los puntos cue y bucle en el aparato USB.

25 Indicadores JOG MODE y VINYL (la página 17)

El modo cambia entre VINYL y CDJ cada vez que éste se pulsa. El indicador se enciende cuando se selecciona el modo VINYL.

26 SLIP (la página 17)

Cuando se activa, la reproducción normal continúa en el fondo con el ritmo original durante la reproducción scratch, de bucle y en retroceso.

27 TEMPO ±6/±10/±16/WIDE (la página 14)

Use esto para cambiar el margen de ajuste de la velocidad de reproducción.

28 MASTER TEMPO (la página 14)

Use esto para activar y desactivar la función de tempo maestro.

29 TEMPO (la página 14)

Use esto para ajustar la velocidad de reproducción de pistas.

30 Dial jog (– REV/+ FWD) (la página 16)

Esto se puede usar para operaciones tales como scratching, pitch bending, etc.

31 Sección de visualización del dial jog (la página 10)

Panel trasero

32 POWER ◀ON ▶OFF

Pulse para conectar y desconectar la alimentación.

33 AUDIO OUT L/R (la página 11)

Conecte los cables de audio (incluidos) aquí.

34 AC IN (la página 11)

Conecte esto a una toma de corriente.

Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.

Asegúrese de usar el cable de alimentación incluido.

35 CONTROL (la página 17)

Conecte el cable de control (incluido) aquí.

36 Ranura de seguridad Kensington**37 DIGITAL OUT**

Conecte un cable coaxial digital aquí.

38 LINK (la página 11)

Conecte el cable LAN (incluido) aquí.

39 USB (la página 11)

Conecte a un ordenador.

Panel frontal

40 Ranura de inserción del disco**41 Agujero de inserción del pasador de expulsión a la fuerza del disco**

Acerca de la expulsión a la fuerza de los discos

- Si el disco no se puede expulsar pulsando [DISC EJECT▲] podrá expulsarse a la fuerza insertando a fondo el pasador de expulsión a la fuerza del disco en el agujero de inserción del pasador de expulsión a la fuerza del disco situado en el panel frontal de la unidad principal.
- Cuando expulse un disco a la fuerza, asegúrese de seguir el procedimiento de abajo.

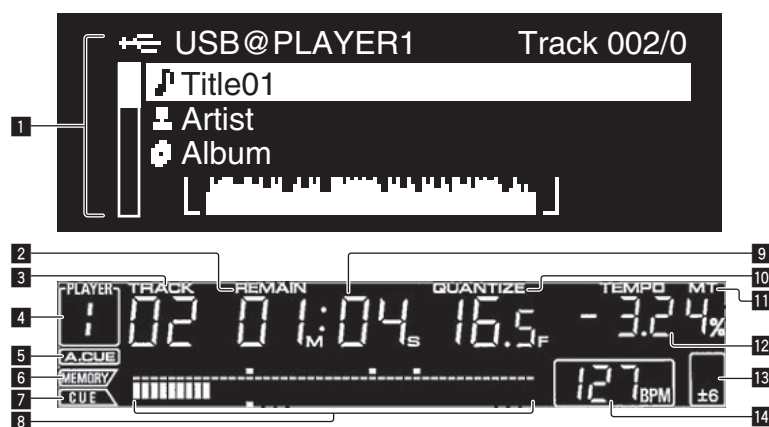
1 Pulse [POWER] y espere 1 minuto como mínimo después de desconectar la alimentación del aparato.

No expulse nunca a la fuerza un disco inmediatamente después de desconectar su alimentación. Hacerlo es peligroso por las razones descritas abajo. El disco aún estará girando cuando se expulse y podría golpear sus dedos, etc., causándole heridas. Además, la abrazadera del disco girará de forma inestable y podría rayar el disco.

2 Use el pasador de expulsión a la fuerza del disco incluido. (No use ninguna otra cosa más.)

El pasador de expulsión a la fuerza del disco incluido va montado en el panel inferior del CDJ-900. Cuando el pasador se inserte hasta el fondo del agujero de inserción, el disco saldrá expulsado entre 5 mm y 10 mm de su ranura. Sujete el disco con sus dedos y sáquelo.

Pantalla de la unidad principal



1 Sección de visualización de información

Se pueden visualizar hasta 63 caracteres para cada elemento. Los caracteres que se pueden visualizar son las letras A a Z, los números 0 a 9 y ciertos símbolos. Cualquier otro carácter se visualiza como “?”.

2 REMAIN

Esto se enciende cuando la visualización de tiempo se establece para el tiempo restante.

3 TRACK

Esto indica el número de pista (01 – 99).

4 PLAYER

Esto indica el número del reproductor (1 – 4) asignado a este CDJ-900.

5 A. CUE (la página 15)

Esto se enciende cuando se establece cue automático.

6 MEMORY

Los puntos cue y de bucle grabados en aparatos USB se visualizan como marcas.

7 CUE

Las posiciones de los puntos cue y de bucle se visualizan como marcas.

8 Visualización de la dirección de reproducción

La pista se visualiza como una gráfica de barras. Cuando se visualiza el tiempo restante, la visualización se apaga desde el lado izquierdo. Todo el gráfico parpadea lentamente cuando quedan menos de 30 segundos en la pista, luego empieza a parpadear rápidamente cuando quedan menos de 15 segundos.

9 Visualización de tiempo (minutos, segundos y cuadros)

Hay 75 cuadros en un segundo.

10 QUANTIZE

Esto se enciende en rojo cuando se activa [QUANTIZE].

Cuando se enciende **QUANTIZE**, el punto de bucle se establecerá automáticamente en la posición de pulsación más próxima a la posición en la que se pulsó **LOOP IN/CUE (IN ADJUST)**, **LOOP OUT (OUT ADJUST)** o **[AUTO BEAT LOOP] (1, 2, 4, 8)**.

La función Cuantización no funcionará (el indicador está apagado) bajo las condiciones siguientes:

- Cuando se reproducen pistas grabadas en discos
- Cuando se reproducen archivos de música que no han sido analizados con rekordbox
- En el modo de pausa

11 MT

Se enciende cuando se establece el tempo maestro (la página 14).

12 Visualización de la velocidad de reproducción

El número cambia según la posición de [TEMPO].

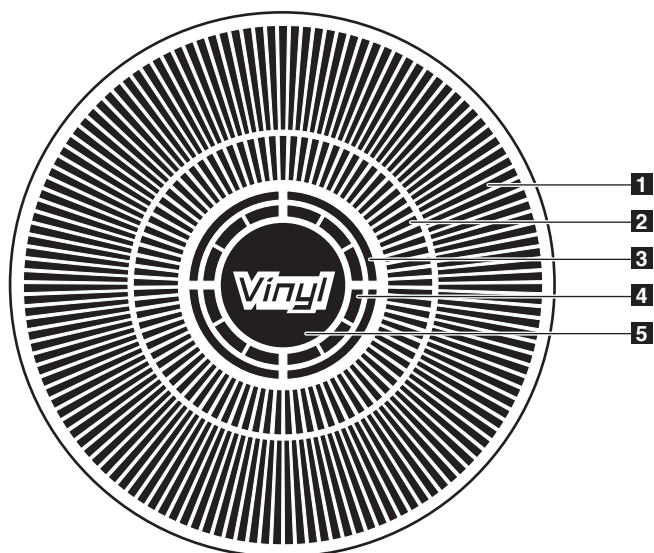
13 Visualización del margen de ajuste de la velocidad de reproducción

Esto indica el margen dentro del cual se puede ajustar la velocidad de reproducción con respecto a la velocidad de reproducción original grabada en el medio.

14 BPM

Visualiza BPM (pulsaciones por minuto) de la pista que está siendo reproducida.

Sección de visualización del dial jog



1 Visualización de la operación

Esto indica la posición de reproducción, con una revolución igual a 135 cuadros. Esto gira durante la reproducción y se para en el modo de pausa.

2 Visualización del punto cue/visualización de reproducción SLIP

3 Visualización del estado de la memoria de audio

Esto parpadea cuando la memoria de audio está escrita. Esto deja de parpadear, permaneciendo encendido, cuando termina la escritura. Las operaciones de abajo puede que no sean posibles mientras se escribe en la memoria.

- Configuración del punto cue durante la reproducción (Cue de tiempo real)

La visualización parpadea también cuando no hay suficiente memoria debido a una reproducción scratch.

4 Visualización de detección de toque de jog

Cuando el modo jog se pone en VINYL, la parte superior del dial jog se enciende al pulsar el dial.

5 VINYL

Se enciende cuando se establece el modo jog VINYL (la página 16).

Conexiones

Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.

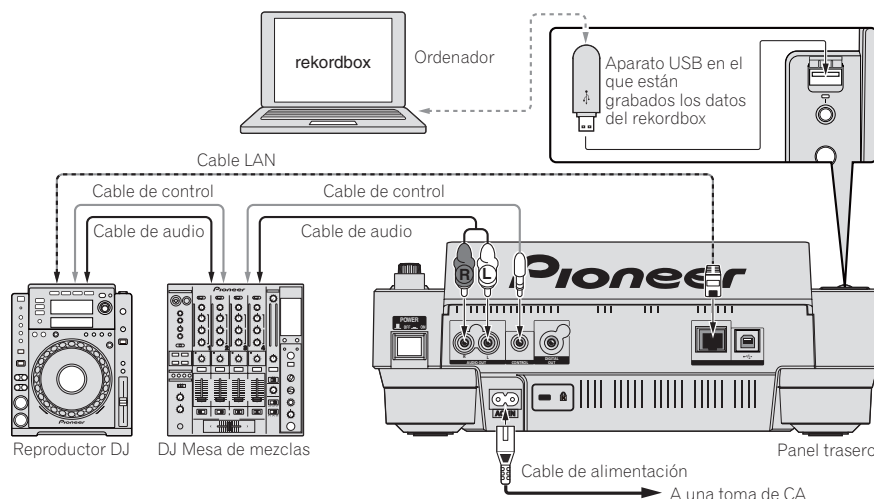
Consulte el manual de instrucciones del componente que va a ser conectado.

Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.

No desconecte el cable LAN cuando se están compartiendo archivos de música y/o información usando PRO DJ LINK.

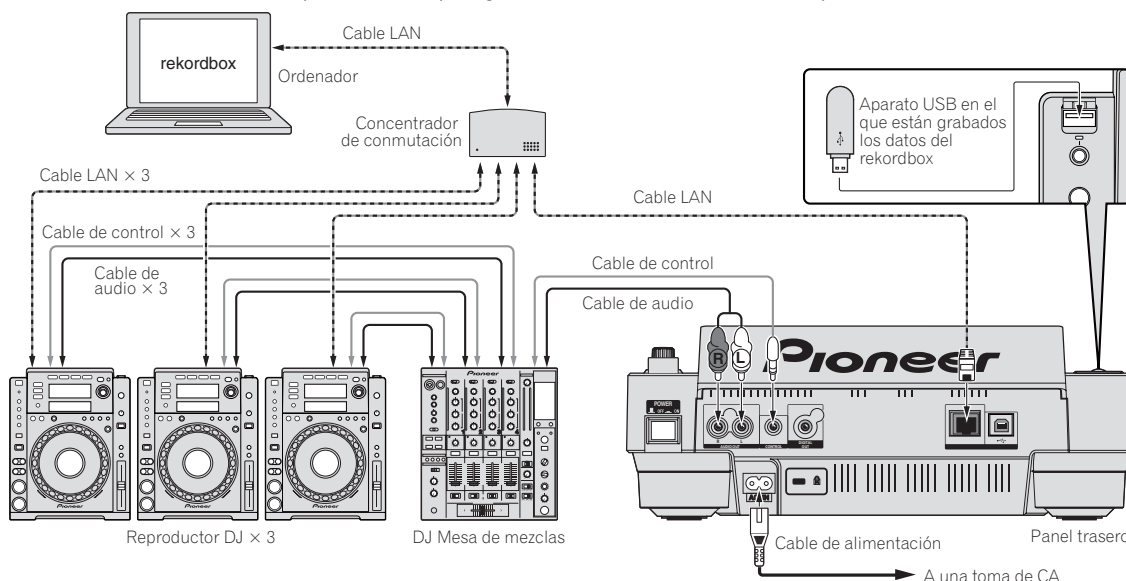
Estilo básico

- Los aparatos USB (unidades de memoria flash y discos duros) se pueden usar para transferir archivos de música rekordbox y datos al/desde el CDJ-900 sin tener que llevar un ordenador a la cabina del DJ. Esto permite reproducir usando información de listas de reproducción, cue y bucle que ha sido establecida de antemano con rekordbox.
- El contenido de medios cargados en reproductores DJ (pistas, memorias de punto cue, información WAVE, etc.) se puede compartir. Para conocer detalles, vea *Uso de la función PRO DJ LINK* en la página 13.
- Se pueden conectar hasta cuatro unidades. Para hacer la conexión de tres o más unidades se requiere un concentrador de conmutación (de venta en el comercio). Use un concentrador de conmutación de 100 Mbps o más. Note que algunos concentradores de conmutación pueden no funcionar normalmente.



Uso en combinación con rekordbox

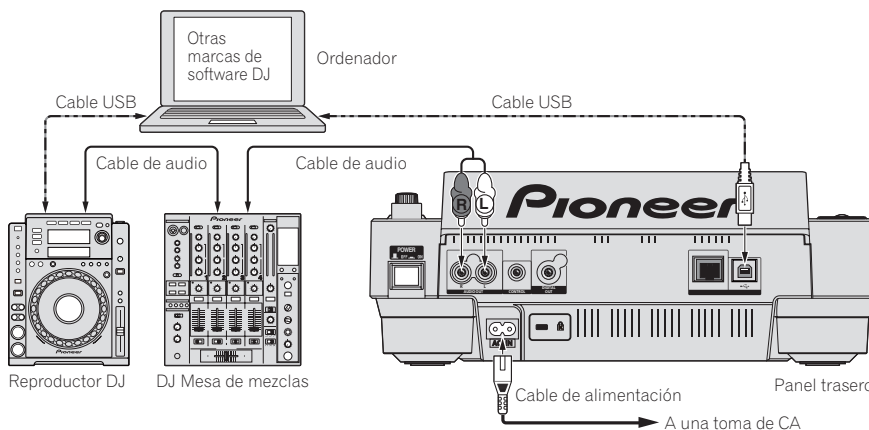
- Cuando se conecta con una cable LAN a un ordenador en el que está instalado rekordbox, las pistas de rekordbox se pueden seleccionar y reproducir. Para conocer instrucciones del funcionamiento del rekordbox en el ordenador, vea el manual del rekordbox. Las instrucciones del funcionamiento del rekordbox se encuentran en el menú [Ayuda].
- Se pueden conectar hasta dos ordenadores.
- El contenido de medios cargados en reproductores DJ diferentes (pistas, memorias de punto cue, información WAVE, etc.) se puede compartir (la página 13).
- Se pueden conectar hasta cuatro unidades. Para hacer la conexión de tres o más unidades se requiere un concentrador de conmutación (de venta en el comercio). Use un concentrador de conmutación de 100 Mbps o más. Note que algunos concentradores de conmutación pueden no funcionar normalmente.



Uso de otras marcas de software de DJ

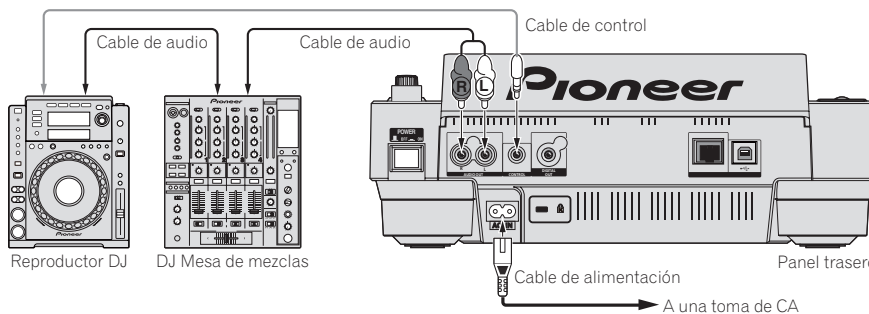
Con el CDJ-900 también se puede dar salida en el formato MIDI universal a información de funcionamiento de los botones, dial de ajuste de tempo, etc. Cuando se conecta con un cable USB a un ordenador en el que se ha instalado software de DJ compatible con MIDI, el software de DJ se puede controlar desde el CDJ-900. El sonido de los archivos de música que se reproducen en el ordenador también puede salir desde el CDJ-900. Para conocer detalles, vea *Acerca del software controlador* en la página 24 y *Uso de otras marcas de software de DJ* en la página 25.

- Conecte un ordenador en el que se ha instalado Mac OS X (10.4.6 o o posterior), Windows Vista® o Windows® XP.



Conexiones para la reproducción con relevo

La reproducción con relevo entre dos reproductores DJ se puede hacer interconectando el CDJ-900 y un reproductor DJ de Pioneer usando las tomas **CONTROL** (la página 18).



Reproducción

Carga de discos

- Meta el disco con la cara impresa hacia arriba.
- Inserte el disco en la ranura de inserción de discos del panel frontal.
- No inserte dos o más discos a la vez.
- No meta los discos a la fuerza en la ranura de inserción de discos del aparato estando este apagado. Hacerlo podría dañar el disco o el aparato.
- Cuando se introduce o expulsa un disco, no aplique ninguna fuerza al disco en el sentido opuesto a su movimiento. Hacerlo podría dañar el disco o el aparato.

1 Pulse [POWER].

Conecte la alimentación de esta unidad.

2 Inserte el disco en la ranura de inserción de discos.

La reproducción empieza.

- Cuando se activa cue automático, la reproducción empieza cuando se pulsa [PLAY/PAUSE▶/II]. Para conocer detalles de la función cue automático, vea *Configuración de cue automático* en la página 15.

Expulsión de discos

Pulse [DISC EJECT▲].

El disco se expulsa por la ranura de inserción de discos.

- Si se pulsa [DISC EJECT▲] por error, pulse [PLAY/PAUSE▶/II] inmediatamente. El aparato se repone al estado en que estaba antes de pulsar [DISC EJECT▲]. (Durante este tiempo no sale sonido.)

Carga de aparatos USB

Inserte el aparato USB en el puerto USB.

El indicador USB se enciende.

- Cuando se carga un aparato USB que ha sido cargada previamente en el CDJ-900 o en un reproductor DJ de Pioneer, el número de discos para los cuales se ha grabado información WAVE, etc., se visualiza en la pantalla de la unidad principal.

Extracción de aparatos USB del aparato

- Asegúrese de seguir el procedimiento de abajo cuando quite aparatos USB del aparato. La extracción de un aparato USB sin seguir este procedimiento podría borrar los datos de administración del aparato y hacer imposible leer el aparato USB.
- Cuando desconecte la alimentación del aparato, asegúrese de quitar primero el aparato USB.

1 Pulse [USB STOP] durante más de 2 segundos.

El indicador USB se apaga.

2 Desconecte el aparato USB.

Uso de la función PRO DJ LINK

Cuando se conecten dos o más CDJ-900 mediante cable LAN, las pistas grabadas en aparatos USB conectados a otros reproductores se podrán cargar en esta unidad.

1 Conecte esta unidad y otros reproductores DJ usando cables LAN.

2 Pulse [LINK].

Los medios cargados en otro reproductor DJ se visualizan en la pantalla de esta unidad.

3 Seleccione el medio e introdúzcalo.

El contenido del medio se visualiza.

4 Seleccione la pista e introdúzcala.

La pista se carga en esta unidad.

- La información de abajo se puede compartir entre reproductores DJ conectados con PRO DJ LINK.
 - Pistas (archivos de música)
 - TAG LIST (la página 19)
 - INFO (la página 19)
 - Puntos cue del disco
 - Visualiza WAVE de discos

Compartir información de discos

1 Conecte el aparato USB al reproductor DJ conectado mediante PRO DJ LINK.

2 Cargue un disco en el CDJ-900.

Cuando no se conecta un aparato USB a esta unidad, el número de reproductor del reproductor DJ al que está conectado el aparato USB y una pantalla de verificación se visualizan en la pantalla de la unidad.

3 Pulse [MEMORY] en esta unidad.

La información del disco cargado en esta unidad se registra en el aparato USB del reproductor DJ conectado mediante PRO DJ LINK.

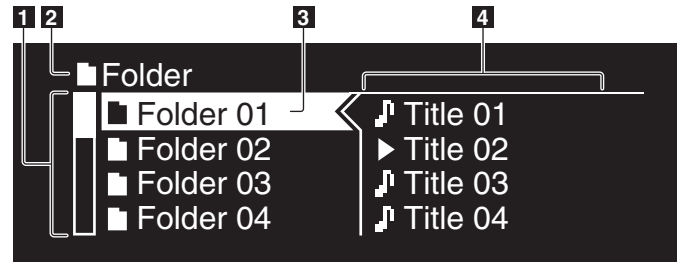
- Cuando se conectan múltiples reproductores DJ mediante PRO DJ LINK y hay aparatos USB conectados a dos o más reproductores DJ, los discos no se registran en otros reproductores DJ que no sean éste.
- Si se pulsa [DELETE] en el paso 3, la información de disco no se registra en ningún reproductor DJ. La información del disco no se registra en ningún reproductor DJ hasta que se conecta un aparato USB a esta unidad (el reproductor DJ en el que está cargado el disco). Para registrar la información del disco, pulse [DISC], y luego pulse [MENU/UTILITY] y seleccione el reproductor en el que va a registrar la información.

Examen de librerías y carpetas

La visualización de examen cambia dependiendo de si la información de librería está grabada o no en el aparato USB.

- Con información de librería → examen de librería: Los archivos de música se visualizan por categorías establecidas en el rekordbox (álbum, artista, etc.).
- Sin información de librería → examen de librería: Las carpetas/pistas del medio se visualizan con una estructura de árbol.

Los tipos de elementos del menú de categoría se pueden cambiar en las preferencias del rekordbox (configuración ambiental).



1 Lista de contenido	El contenido del medio seleccionado se visualiza.
2 Nivel más alto	Visualiza el nombre de la carpeta superior o el medio del elemento visualizado.
3 Cursor	Gire el selector giratorio para mover el cursor arriba y abajo.
4 Contenido del elemento seleccionado	El contenido de la línea seleccionada con el cursor se visualiza.

Reproducción

1 Cargue el medio en esta unidad.

2 Pulse [DISC], [USB] o [LINK].

El contenido del medio seleccionado se visualiza.

3 Gire el selector giratorio.

Seleccione la pista. La información de categoría/carpeta/pista se visualiza.

- Una vez alcanzado el límite más bajo de la carpeta, pulse el selector giratorio. Pulse [BACK] para volver al nivel más alto.
- Pulse [BACK] durante más de 1 segundo o pulse el botón de medios del medio que está examinando para volver al nivel más alto.

4 Pulse el selector giratorio.

La pista se carga y empieza la reproducción.

- [TRACK SEARCH◀◀/▶▶] se puede usar para seleccionar pistas dentro de la categoría/carpeta de la pista que se reproduce actualmente.
- Cuando se carga un disco que contiene archivos de música grabados con una estructura jerárquica, la reproducción empieza desde la pistas del nivel más alto.

Pausa

Durante la reproducción, pulse [PLAY/PAUSE▶/II].

Los indicadores **PLAY/PAUSE▶/II** y **CUE** parpadean. Pulse de nuevo [PLAY/PAUSE▶/II] para reanudar la reproducción.

- Si no se realiza ninguna operación durante 100 minutos en el modo de pausa, el disco deja de girar automáticamente. Cuando se pulsa ahora [PLAY/PAUSE▶/II], la reproducción se reanuda desde la primera pista. Cuando se activa cue automático, el aparato avanza a la primera pista y hace una pausa en esa posición.

❖ Reanudación de la reproducción desde la posición que se reproducía antes de expulsar el disco (Reanudación)

- Después de expulsarse un disco, si ese mismo disco se carga inmediatamente en el CDJ-900, la reproducción se reanuda desde la posición que se reproducía antes de expulsar el disco.
- La función de reanudación sólo funciona cuando el mismo disco se expulsa y luego se carga antes de cargar otro disco.
- Cuando [TRACK SEARCH◀◀/▶▶] se pulsa antes de iniciar la reproducción, el aparato busca el comienzo de la pista y empieza la reproducción.
- La función de reanudación no funciona para aparatos USB.

Exploración hacia adelante o hacia atrás

Pulse [SEARCH◀◀/▶▶].

Cuando se mantiene pulsado [SEARCH◀◀/▶▶], la pista avanza o retrocede rápidamente.

- Cuando los archivos de música se graban en una estructura de carpeta, sólo las pistas de la misma categoría/carpeta avanzan/retroceden rápidamente.

Para encontrar el comienzo de las pistas (Búsqueda de pistas)

Pulse [TRACK SEARCH◀◀/▶▶].

Pulse [▶▶] para ir al principio de la pista siguiente.

Cuando se pulsa [◀◀] se busca el comienzo de la pista que se reproduce actualmente. Cuando se pulsa dos veces consecutivamente, el aparato vuelve al principio de la pista anterior.

- Cuando los archivos de música se graban en una estructura de carpeta, sólo se buscan las pistas de la misma categoría/carpeta.
- Cuando se activa cue automático, el aparato busca el comienzo de la pista y hace una pausa en esa posición (la página 15).

Ajuste de la velocidad de reproducción (Control de tempo)

Mueva [TEMPO] hacia arriba o hacia abajo.

El tempo aumenta cuando se mueve hacia el lado [+] (abajo) y disminuye cuando se mueve hacia el lado [-] (arriba). La velocidad a la que cambia la velocidad de reproducción se indica en la visualización de velocidad de reproducción.

❖ Selección del margen para ajustar la velocidad de reproducción

Pulse [TEMPO ±6/±10/±16/WIDE].

El margen de ajuste del control [TEMPO] cambia cada vez que se pulsa el botón. La configuración del margen de ajuste se indica en la visualización del margen de ajuste de velocidad de reproducción.

- El tempo se puede ajustar en unidades de 0,02 % cuando se pone en ±6 %, en pasos de 0,05 % cuando se pone en ±10 %, en pasos de 0,05 % cuando se pone en ±16 % y en pasos de 0,5 % cuando se pone en **WIDE**.
- El margen de ajuste es de ±100 % cuando se pone en **WIDE**. Cuando se pone en -100 % para la reproducción.
- El margen de ajuste se pone en ±10 % cuando se conecta la alimentación.

Ajuste de la velocidad de reproducción sin cambiar el tono (Master Tempo)

Pulse [MASTER TEMPO].

El indicador **MASTER TEMPO** y [MT] de la pantalla de la unidad principal se encienden. El tono no cambia aunque se cambie la velocidad de reproducción con el control [TEMPO].

- El sonido se procesa digitalmente, por lo que su calidad disminuye.

Reproducción en retroceso

Pulse [REV].

El indicador **REV** se enciende y la pista se reproduce en retroceso.

- Cuando los archivos de música se graban en una estructura de carpeta, sólo las pistas de la misma categoría/carpeta se pueden reproducir en retroceso. Note también que la reproducción en retroceso puede no empezar inmediatamente.
- El sentido en el que la velocidad de reproducción aumenta o disminuye según el sentido en que se gira el dial jog se invierte.
- Cuando operaciones tales como la búsqueda de pista y la reproducción en bucle se hacen durante la reproducción en retroceso, la visualización del estado de la memoria de audio en la sección de visualización del dial jog parpadea y la reproducción scratch puede no ser posible.

Configuración de cue

1 Durante la reproducción, pulse [PLAY/PAUSE▶/II].

La reproducción hace una pausa.

2 Pulse [CUE].

El punto en el que se hace la pausa en la pista se establece como punto cue. El indicador CUE se enciende y los indicadores PLAY/PAUSE▶/II parpadean. En este momento no sale sonido.

- Cuando se establece un punto cue nuevo, el punto cue establecido previamente se cancela.
- Para conocer instrucciones de como guardar puntos cue, vea *Para guardar cue y puntos de bucle* en la página 16.

Ajuste de la posición del punto cue

1 Pulse [SEARCH◀◀/▶▶] mientras hace una pausa en el punto cue.

Los indicadores CUE y PLAY/PAUSE▶/II parpadean.

2 Pulse [SEARCH◀◀/▶▶].

El punto cue se puede ajustar con precisión en pasos de 0,5 cuadros.

- Es posible hacer la misma operación con el dial jog.

3 Pulse [CUE].

El punto en el que se pulsó el botón se establece como punto cue.

- Cuando se establece un punto cue nuevo, el punto cue establecido previamente se cancela.
- Cuando se retira el medio que contiene la pista, el punto cue se cancela. Para conocer instrucciones de como guardar puntos cue, vea *Para guardar cue y puntos de bucle* en la página 16.

Vuelta al punto cue (Vuelta cue)

Durante la reproducción, pulse [CUE].

El aparato vuelve inmediatamente al punto cue actualmente establecido y hace una pausa.

- Cuando se pulsa [PLAY/PAUSE▶/II], la reproducción empieza desde el punto cue.

Verificación del punto cue (Muestreador de punto cue)

Mantenga pulsado [CUE] después de volver al punto cue.

La reproducción empieza desde el punto cue establecido. La reproducción continúa mientras se pulsa [CUE].

- Cuando los archivos de música se graban en una estructura de carpeta, el punto cue sólo se puede verificar para las pistas de la misma categoría/carpeta.

Configuración del punto cue durante la reproducción (Cue de tiempo real)

Durante la reproducción, pulse [LOOP IN/CUE (IN ADJUST)] en la posición donde quiera establecer el punto cue.

El punto en el que se pulsó el botón se establece como punto cue.

Configuración de cue automático

Cuando se carga una pista o se hace una búsqueda de pista, la sección silenciosa del comienzo de la pista se salta y el punto cue se pone en el punto inmediatamente anterior al comienzo del sonido.

Pulse [TIME MODE/AUTO CUE] durante más de 1 segundo.

Cue automático se activa. [A. CUE] se enciende en la pantalla de la unidad principal.

- La configuración del nivel de cue automático permanece en la memoria aunque se desconecte la alimentación.

Cambio de nivel de cue automático

El nivel de presión acústica para identificar una sección como silenciosa se puede seleccionar de entre los ocho pasos siguientes:

−36 dB, −42 dB, −48 dB, −54 dB, −60 dB, −66 dB, −72 dB y −78 dB

- La configuración del nivel de cue automático permanece en la memoria aunque se desconecte la alimentación.

- Hay dos formas de cambiar el nivel de cue automático, como se muestra abajo.

❖ Procedimiento de cambio - [MENU/UTILITY]

1 Pulse [MENU/UTILITY] durante más de 1 segundo.

Se visualiza la pantalla [UTILITY].

2 Seleccione [AUTO CUE LEVEL] e introdúzcalo.

3 Gire el selector giratorio.

El ajuste de cue automático cambia.

❖ Procedimiento de cambio - [TIME MODE/AUTO CUE]

1 Pulse [TIME MODE/AUTO CUE] durante un mínimo de 5 segundos.

El modo de cambio de ajuste de nivel de cue automático se establece.

2 Pulse [CUE/LOOP CALL◀/▶].

El ajuste de cue automático cambia.

- Para cancelar el modo de cambio, pulse de nuevo [TIME MODE/AUTO CUE].

Configuración de bucle

1 Durante la reproducción, pulse [LOOP IN/CUE (IN ADJUST)] en la posición donde quiera iniciar el bucle (el punto de entrada de bucle).

El punto de entrada de bucle queda establecido.

- Esta operación no es necesaria si ya ha establecido un punto cue como un punto de entrada de bucle.

2 Pulse [LOOP OUT (OUT ADJUST)] en la posición donde quiera detener el bucle (el punto de salida de bucle).

El punto de salida de bucle se establece y la reproducción de bucle empieza desde el punto de entrada de bucle.

- Cuando reproduzca archivos de música, el bucle sólo se puede establecer dentro de la misma pista.

Ajuste preciso del punto de entrada de bucle (ajuste de entrada de bucle)

1 Durante la reproducción de bucle, pulse [LOOP IN/CUE (IN ADJUST)].

[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)] cambia a parpadeo rápido y [LOOP OUT (OUT ADJUST)] se apaga.

El tiempo de la entrada de bucle se visualiza en la pantalla de la unidad principal.

2 Pulse [SEARCH◀◀/▶▶].

El punto de entrada de bucle se puede ajustar en pasos de 0,5 cuadros.

- Es posible hacer la misma operación con el dial jog.
- El punto de entrada de bucle se puede ajustar en ± 30 cuadros, y deberá estar antes que el punto de salida de bucle.

3 Pulse [LOOP IN/CUE (IN ADJUST)].

- La reproducción normal de bucle se reanuda.
- La reproducción normal de bucle también se reanuda si no se realiza ninguna operación durante más de 10 segundos.
- Cuando reproduce archivos de música, el punto de inicio de bucle sólo se puede ajustar dentro de la misma pista.

Ajuste preciso del punto de salida de bucle (ajuste de salida de bucle)

1 Durante la reproducción de bucle, pulse [LOOP OUT (OUT ADJUST)].

[LOOP OUT (OUT ADJUST)] cambia a parpadeo rápido y [LOOP IN/CUE (IN ADJUST)] se apaga.

El tiempo de la salida de bucle se visualiza en la pantalla de la unidad principal.

2 Pulse [SEARCH◀◀/▶▶].

El punto de salida de bucle se puede ajustar en pasos de 0,5 cuadros.

- Es posible hacer la misma operación con el dial jog.
- El margen de ajuste del punto de salida de bucle está en cualquier lugar posterior al punto de entrada de bucle.

3 Pulse [LOOP OUT (OUT ADJUST)].

La reproducción normal de bucle se reanuda.

- La reproducción normal de bucle también se reanuda si no se realiza ninguna operación durante más de 10 segundos.
- Cuando reproduce archivos de música, el punto de salida de bucle sólo se puede ajustar dentro de la misma pista.

Cancelación de la reproducción de bucle (Salida de bucle)

Durante la reproducción de bucle, pulse [RELOOP/EXIT].

La reproducción continúa después del punto de salida de bucle sin volver al punto de entrada de bucle.

Vuelva a la reproducción de bucle (Rebucle)

Después de cancelar la reproducción de bucle, pulse [RELOOP/EXIT] durante la reproducción.

La reproducción vuelve al punto de entrada de bucle previamente establecido, y la reproducción de bucle se reanuda.

Corte de bucles (Corte de bucle)

Durante la reproducción de bucle, pulse [SEARCH◀◀] mientras pulsa [LOOP OUT (OUT ADJUST)].

El tiempo de reproducción de bucle se reduce la mitad cada vez que se pulsa el botón.

Extensión de bucle

Durante la reproducción de bucle, pulse [SEARCH▶▶] mientras pulsa [LOOP OUT (OUT ADJUST)].

El tiempo de reproducción de bucle se duplica cada vez que se pulsa el botón.

- La misma operación se puede realizar como se describe abajo.
 - Gire el dial jog mientras pulsa [LOOP OUT (OUT ADJUST)].

Ajuste automático de bucle basado en el tempo de la pista (Bucle de pulsación automático)

1 Pulse [BEAT SELECT].

Establezca el número de pulsaciones para la reproducción de bucle. Esta operación no es necesaria cuando se selecciona la reproducción de bucle de 1, 2, 4 u 8 pulsaciones.

- 1/4 de pulsación, 1/3 de pulsación, 1/2 pulsación y 3/4 de pulsación: Pulse [BEAT SELECT] durante más de 1 segundos.
- 1/16 de pulsación, 1/8 de pulsación, 1/4 de pulsación y 1/2 pulsación: Pulse [BEAT SELECT] una vez.

2 En el modo de reproducción o pausa, pulse uno de los botones [AUTO BEAT LOOP] (1, 2, 4 o 8) en el punto donde quiera poner el bucle.

El botón pulsado parpadea, el punto de salida de bucle se establece automáticamente según el tempo de la pista (BPM) y el número de pulsaciones establecido en el paso uno, y la reproducción de bucle empieza.

- Cuando se pulsa de nuevo uno de los botones [AUTO BEAT LOOP] (1, 2, 4 o 8) durante el bucle de pulsación automático, el punto de salida de bucle se repone automáticamente según el tempo de la pista (BPM) y el número de pulsaciones del botón que fue pulsado, y la reproducción de bucle empieza.

Para guardar cue y puntos de bucle

1 Cargue un aparato USB en el CDJ-900.

2 Establezca el punto de cue o el punto de bucle.

3 Pulse [MEMORY].

[◀➡ MEMORY] aparece en la pantalla de la unidad principal. El punto de guardado aparece en la visualización de la dirección de reproducción. La información de puntos se registra en aparato USB.

- Para guardar los puntos de bucle, pulse [MEMORY] durante la reproducción de bucle. Los puntos de bucle guardados aparecen en la visualización de la dirección de reproducción.

Llamada a cue o puntos de bucle guardados

1 Cargue un aparato USB en el CDJ-900.

2 Cargue la pista a cuyo cue o puntos de bucle quiera llamar.

El cue y los puntos de bucle se visualizan como marcas en la visualización de la dirección de reproducción.

3 Pulse [CUE/LOOP CALL◀/▶].

La reproducción se mueve al punto seleccionado y hace una pausa.

- Cuando están grabados múltiples puntos, el punto se mueve cada vez que se pulsa el botón.

4 Pulse [PLAY/PAUSE▶/II].

La reproducción empieza desde el punto de cue o bucle.

Eliminación individual de cue o puntos de bucle

1 Cargue un aparato USB en el CDJ-900.

2 Cargue la pista que tiene el punto cue o los puntos de bucle quiera eliminar.

El cue y los puntos de bucle se visualizan como marcas en la visualización de la dirección de reproducción.

3 Pulse [CUE/LOOP CALL◀/▶].

La reproducción se mueve al punto seleccionado y hace una pausa.

- Cuando están grabados múltiples puntos, el punto se mueve cada vez que se pulsa el botón.

4 Pulse [DELETE].

[◀➡ DELETE] se visualiza en la pantalla de la unidad principal y la información del punto seleccionado se elimina.

Eliminación de todos lo cue y puntos de bucle para un disco

1 Cargue un aparato USB en el CDJ-900.

El cue y los puntos de bucle se visualizan como marcas en la visualización de la dirección de reproducción.

2 Pulse [DELETE] durante un mínimo de 5 segundos.

[DISC CUE/LOOP DATA-DELETE? PUSH MEMORY] aparece en la pantalla de la unidad principal.

3 Pulse [MEMORY].

Todos los cue y puntos de bucle para el disco actualmente cargado en el CDJ-900 se eliminan.

- El modo de eliminación se cancela cuando se pulsa cualquier botón que no sea [MEMORY].

Eliminación de toda la información del disco grabado en el aparato USB

1 Cuando no hay un disco cargado en el CDJ-900, pulse [DELETE] durante un mínimo de 5 segundos.

[DISC CUE/LOOP DATA-DELETE ALL? PUSH MEMORY] aparece en la pantalla de la unidad principal.

2 Pulse [MEMORY].

Toda la información del disco grabado en el aparato USB se elimina.

- El modo de eliminación se cancela cuando se pulsa cualquier botón que no sea [MEMORY].

Operación del dial jog

La parte superior del dial jog tiene un conmutador embebido. No ponga objetos encima del dial jog ni lo exponga a fuerzas intensas. Note también que el agua u otros líquidos que entren en el aparato pueden causar fallos en el funcionamiento.

El dial jog tiene dos modos.

- Modo VINYL: Cuando se pulsa la parte superior del dial jog durante la reproducción, ésta se para, y cuando se gira ahora el dial jog, el sonido se reproduce según el sentido en que se gira el dial jog.
- Modo CDJ: Cuando se pulsa la parte superior del dial jog, la reproducción se para, y las operaciones tales como la reproducción scratch resultan imposibles.

Búsqueda de cuadros [VINYL·CDJ]

En el modo de pausa, gire el dial jog.

La posición de pausa de la pista se puede mover en unidades de 0,5 cuadros.

- La posición se mueve en el sentido de la reproducción cuando el dial jog se gira a la derecha, y en el sentido inverso cuando se gira a la izquierda. La posición se mueve 135 por cada vuelta del dial jog.

Búsqueda superrápida [VINYL·CDJ]

Gire el dial jog mientras pulsa [SEARCH◀▶].

La pista avanza/retrocede rápidamente en el sentido en que se gira el dial jog.

- Cuando se suelta el botón [SEARCH◀▶], esta función se cancela.
- Cuando deja de girar el dial jog, la reproducción normal se reanuda.
- La velocidad de avance/retroceso rápido se puede ajustar según la velocidad a la que se gira el dial jog.

❖ Búsqueda superrápida de pistas

Cuando el dial jog se gira mientras se pulsa [TRACK SEARCH◀▶], la pista avanza a alta velocidad en el sentido en que se gira el dial jog.

Pitch bend [VINYL·CDJ]

Durante la reproducción, gire la sección exterior del dial jog.

La velocidad de reproducción aumenta cuando se gira a la derecha, y disminuye cuando se gira a la izquierda. La reproducción vuelve a la velocidad normal cuando se deja de girar.

- Cuando el modo jog se pone en el modo CDJ, la misma operación se puede hacer girando la parte superior del dial jog.

Reproducción scratch [VINYL]

Cuando el modo jog se pone en el modo VINYL, las pistas se pueden reproducir según el sentido y la velocidad a la que se gira el dial jog, girando la parte superior del dial jog mientras ésta se pulsa.

1 Pulse [JOG MODE VINYL].

Ponga el modo de jog en VINYL.

2 Durante la reproducción, pulse la parte superior del dial jog.

La reproducción se hace lenta y luego se para.

3 Gire el dial jog en el sentido y a la velocidad deseados.

El sonido se reproduce según el sentido y la velocidad a la que se gira el dial jog, girando la parte superior del dial jog mientras ésta se pulsa.

4 Retire su mano de la parte superior del dial jog.

La reproducción normal se reanuda.

❖ Ajustando la velocidad a la que la reproducción se ralentiza y luego se para cuando se pulsa la parte superior del dial jog y la velocidad a la que la reproducción vuelve a ser normal cuando se suelta la parte superior del dial jog.

Gire [VINYL SPEED ADJUST TOUCH/BRAKE].

La velocidad aumenta cuando se gira a la derecha, y disminuye cuando se gira a la izquierda.

- Cuando el modo jog se pone en VINYL, la velocidad a la que se inicia y para la reproducción cuando se pulsa [PLAY/PAUSE▶/II] cambia simultáneamente.

Uso del botón [SLIP]

Cuando se activa [SLIP], la reproducción normal con el ritmo original continúa en el fondo durante la reproducción scratch, de bucle y en retroceso. Cuando se cancela la reproducción scratch, de bucle o en retroceso, la reproducción normal se reanuda desde la posición de reproducción de fondo de ese momento.

Reproducción scratch de deslizamiento [VINYL]

1 Pulse [JOG MODE VINYL].

Ponga el modo de jog en VINYL.

2 Pulse [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

3 Durante la reproducción, pulse la parte superior del dial jog.

El modo de reproducción scratch se establece.

La reproducción normal continúa en el fondo durante la reproducción scratch. El indicador **SLIP** parpadea en pulsación con la reproducción de sonido en el fondo. La posición de reproducción en el fondo se muestra en la pantalla de visualización **SLIP** del dial jog.

- Las operaciones de bucle de deslizamiento y retroceso de deslizamiento se realizan durante la reproducción scratch de deslizamiento.

4 Retire su mano de la parte superior del dial jog.

La reproducción normal del sonido que se reproducía en el fondo se reanuda.

- Para cancelar el modo de deslizamiento, pulse de nuevo [SLIP].

Bucle de deslizamiento

1 Pulse [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

2 Pulse [LOOP IN/CUE (IN ADJUST)] y luego [LOOP OUT (OUT ADJUST)].

La reproducción de bucle empieza.

La reproducción normal continúa en el fondo durante la reproducción scratch. El indicador **SLIP** parpadea en pulsación con la reproducción de sonido en el fondo. La posición de reproducción en el fondo se muestra en la pantalla de visualización **SLIP** del dial jog.

- No se pueden establecer bucles de 8 segundos.

3 Pulse [RELOOP/EXIT].

El bucle se cancela, y la reproducción normal del sonido que se reproducía en el fondo se reanuda.

- Para cancelar el modo de deslizamiento, pulse de nuevo [SLIP].

Bucle de deslizamiento de pulsación automático

1 Pulse [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

2 Pulse uno de los botones [AUTO BEAT LOOP] (1, 2, 4 o 8).

El bucle se establece automáticamente y empieza la reproducción de bucle.

La reproducción normal continúa en el fondo durante la reproducción scratch. El indicador **SLIP** parpadea en pulsación con la reproducción de sonido en el fondo. La posición de reproducción en el fondo se muestra en la pantalla de visualización **SLIP** del dial jog.

3 Pulse [RELOOP/EXIT].

La reproducción normal del sonido que se reproducía en el fondo se reanuda.

- Para cancelar el modo de deslizamiento, pulse de nuevo [SLIP].

Retroceso de deslizamiento

1 Pulse [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

2 Durante la reproducción, pulse [REV].

El indicador **REV** se enciende y la pista se reproduce en retroceso.

La reproducción normal continúa en el fondo durante la reproducción en retroceso. El indicador **SLIP** parpadea en pulsación con la reproducción de sonido en el fondo. La posición de reproducción en el fondo se muestra en la pantalla de visualización **SLIP** del dial jog.

- La reproducción en retroceso se cancela automáticamente después de transcurrir 8 pulsaciones desde la posición donde se pulsó [REV]. La reproducción normal del sonido que se reproducía en el fondo se reanuda.
- Si se pulsa de nuevo [REV] antes de transcurrir 8 pulsaciones, la reproducción en retroceso de deslizamiento se cancela y la reproducción normal del sonido que se reproducía en el fondo se reanuda.
- Para cancelar el modo de deslizamiento, pulse de nuevo [SLIP].

Funcionamiento del CDJ-900 en combinación con otros aparatos

Inicio de reproducción usando un fader de mezclador DJ (Inicio de fader)

1 Conecte el CDJ-900 con un mezclador DJ de Pioneer usando el cable de control incluido.

Para conocer instrucciones de conexión, vea *Estilo básico* en la página 11.

2 Mueva el fader de canales o el fader de cruce del mezclador DJ.

El modo de pausa del reproductor DJ se cancela y la pista se reproduce instantáneamente. Consulte también el manual de instrucciones del mezclador DJ conectado.

- Cuando el fader de canales o de cruce se vuelve a poner en su posición original, los cues de reproducción vuelven al punto cue y se establece el modo de pausa (Retroceso de cue).

Reproducción con relevo en dos reproductores DJ

1 Conecte el CDJ-900 y un mezclador DJ.

Para conocer instrucciones de conexión, vea *Conexiones para la reproducción con relevo* en la página 12.

2 Ponga el fader de cruce del mezclador DJ en la posición central.

3 Active cue automático en ambos reproductores DJ.

Los indicadores de cue automático del reproductor DJ se encienden.

4 Inicie la reproducción en esta unidad.

La primera pista de esta unidad se reproduce, y una vez que termina la reproducción, empieza a reproducirse automáticamente en el otro reproductor DJ. Esta unidad avanza al principio de la pista siguiente y hace una pausa. Esta operación se repite para la reproducción con retroceso entre dos reproductores DJ.

- El medio se puede cambiar, y también el punto cue establecido en el reproductor DJ que está en espera.
- Si se desconecta la alimentación de un DJ durante la reproducción, ésta puede que empiece en el otro reproductor DJ.
- La función de inicio del fader no se activa durante la reproducción con relevo.
- La reproducción con relevo puede no ser posible si los dos reproductores DJ no están conectados al mismo mezclador DJ.

Uso del botón [BROWSE]

Reordenación de pistas (Menú Sort)

En el modo de examen de librería, las pistas se pueden reordenar en el menú Sort. (El menú Sort no se visualiza en el modo de examen de carpeta.)

1 Pulse [MENU/UTILITY] mientras se visualizan las pistas.

El menú Sort se visualiza a la derecha de la pantalla de visualización de información.

[TRACK]	SORT
🎵 Title 01	[ARTIST]
🎵 Title 02	[ALBUM]
🎵 Title 03	[BPM]
🎵 Title 04	[RATING]

2 Seleccione e introduzca el elemento de configuración.

Las pistas se clasifican según el elemento seleccionado. Se visualiza la información de las pistas.

- La clasificación se cancela cuando se pulsa [BACK] para volver al nivel más alto.
- Los tipos de elementos de clasificación del menú Sort se pueden cambiar en las preferencias del rekordbox (configuración ambiental).

Búsqueda de pistas (SEARCH)

- La función de búsqueda se puede usar para buscar pistas grabadas en el medio cargado en el aparato con [SEARCH].
- No se pueden buscar pistas grabadas en discos.
- No se pueden buscar las pistas grabadas en medios en los que no se puede hacer el examen de librería.

1 Seleccione [SEARCH] e introduzca el elemento de configuración.

Aparece la pantalla de introducción de caracteres.

2 Uso del selector giratorio para introducir caracteres.

Las pistas que incluyen el carácter que usted ha introducido se visualizan.

- Cuando se introducen más caracteres en este punto, las pistas que empiezan con la serie de caracteres que usted ha introducido se visualizan.
- Cuando se pulsa [BACK], la pantalla de categoría reaparece.

Uso de la función de salto

La función de salto se puede usar para ir instantáneamente a la pista, categoría o carpeta que quiera reproducir.

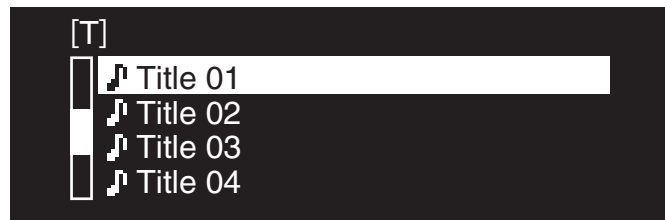
La función de salto incluye los dos modos siguientes.

- Salto de letras: Use esto cuando ordene o clasifique las pistas en orden alfabético.
- Salto de páginas: Use esto cuando las pistas no se ordenen ni clasifiquen en orden alfabético. Gire el selector giratorio para saltar por página.

❖ En el modo de salto de letras

1 Pulse el selector giratorio durante un mínimo de 1 segundo.

El modo de salto de letra se establece. La primera letra de la pista seleccionada se visualiza en la parte superior izquierda.



2 Seleccione el carácter o símbolo al que quiera saltar e introdúzcalo.

La visualización se mueve a la categoría que empieza con el carácter o símbolo seleccionado.

- Los caracteres que se pueden visualizar son las letras A – Z, los números 0 – 9 y símbolos.

❖ En el modo de salto de página

1 Pulse el selector giratorio durante un mínimo de 1 segundo.

El modo cambia al modo de salto de página.

2 Seleccione la página a la que quiera saltar e introdúzcala.

La visualización se mueve a la página seleccionada.

Verificación del historial de reproducción (HISTORY)

- El historial de reproducción de pistas se graba y visualiza en [HISTORY].
- Las listas de reproducción se pueden crear de este historial de reproducción en [HISTORY] usando rekordbox. Para conocer detalles, vea el manual de instrucciones del rekordbox.

1 Cargue un aparato USB en el CDJ-900.

2 Reproducción de pistas.

La pista de reproducción actual se graba y visualiza en [HISTORY].

- Cuando se conecta un aparato USB, etc., al CDJ-900 por primera vez, o cuando se reconecta, el nuevo [HISTORY] se crea automáticamente en el aparato USB.
- El nombre de [HISTORY] se puede preajustar en [UTILITY] (la página 20).
- Cuando se reproduce de nuevo una pista que ya está grabada en [HISTORY] después de reproducir una pista diferente, ésta se graba nuevamente en [HISTORY].
- El número máximo de pistas que se puede grabar en [HISTORY] es 999. Cuando se graba la pista 1 000, el elemento más antiguo del historial de reproducción se elimina.

❖ Eliminación [HISTORY]

1 Mientras está seleccionado [HISTORY], pulse [MENU/UTILITY].

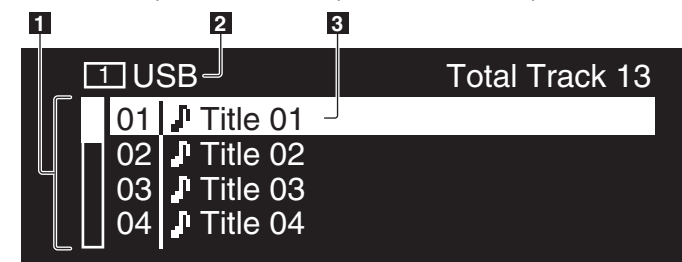
Se visualiza el menú de eliminación.

2 Seleccione el margen que va a eliminar e introdúzcalo.

- [DELETE]: El elemento [HISTORY] seleccionado con el cursor se elimina.
- [ALL DELETE]: Se elimina todo el [HISTORY].
- El [HISTORY] se elimina cuando [HISTORY] se convierte en una lista de reproducción usando rekordbox.

Uso del botón [TAG LIST]

En la lista de fichas se pueden preajustar hasta 60 pistas que van a reproducirse a continuación o pistas seleccionadas para escenas del DJ específicas.



1 Lista de contenido	El contenido de la lista de fichas se visualiza aquí.
2 Nombre del medio	El nombre del medio en el que está grabada la pista se visualiza aquí.
3 Cursor	Gire el selector giratorio para mover el cursor arriba y abajo.

Adición de pistas a la lista de fichas

Seleccione la pista y luego pulse [TAG TRACK/REMOVE].

✓ se visualiza a la izquierda de la pista.

- El número de pistas que se puede añadir a la lista de fichas es de 60 pistas por medio. Si intenta añadir una pista con el número 61, se visualizará un mensaje de aviso y la pista no se podrá añadir.
- Usando el rekordbox se pueden grabar pistas de antemano en la lista de reproducción.
- Cuando se conectan múltiples reproductores DJ mediante PRO DJ LINK, en todos los reproductores DJ se visualiza el mismo contenido de la lista de fichas.
- Cuando se pulsa [TAG TRACK/REMOVE] mientras se visualiza la información después de pulsar [INFO], las pistas cargadas en esta unidad se añaden a la lista de fichas.

❖ Adición de categorías o carpetas a la lista de fichas

Con la lista de las pistas visualizada en el lado derecho de la pantalla de visualización de información, pulse [TAG TRACK/REMOVE].

El nombre de categoría/carpetas parpadea, y las pistas de esa categoría/carpetas se añaden a la lista de fichas.

- Cuando se selecciona una categoría/carpetas que incluye pistas ya añadidas a la lista de fichas y se pulsa [TAG TRACK/REMOVE], sólo se añaden las pistas que aún no están en la lista de fichas.
- Cuando se añade una carpeta en el modo de examen de carpeta, los nombres de las pistas se registran como nombres de archivos. Los nombres de artistas no se registran.

❖ Adición de listas de reproducción a la lista de fichas

Con la lista de las pistas visualizada en el lado derecho de la pantalla de visualización de información, pulse [TAG TRACK/REMOVE].

El nombre de la lista de reproducción parpadea, y las pistas de esa lista de reproducción se añaden a la lista de fichas.

- Cuando se selecciona una lista de reproducción que incluye pistas que ya han sido añadidas a la lista de fichas y se pulsa [TAG TRACK/REMOVE], sólo se añaden las pistas que no fueron añadidas previamente a la lista de fichas.

Carga de pistas desde la lista de fichas

1 Pulse [TAG LIST].

La lista de fichas se visualiza.

2 Seleccione la pista que va a cargar e introdúzcala.

La pista se carga y empieza la reproducción.

Eliminación de pistas de la lista de fichas

1 Pulse [TAG LIST].

La lista de fichas se visualiza.

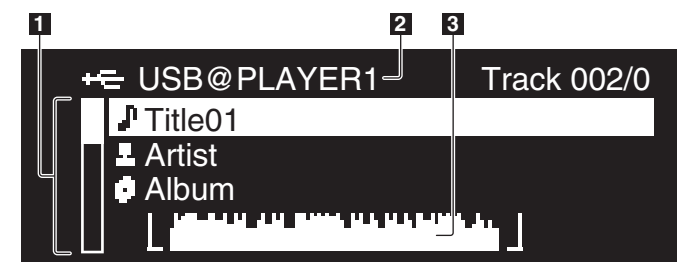
2 Seleccione la pista que va a eliminar de la lista de fichas, y luego pulse [TAG TRACK/REMOVE] durante un mínimo de 1 segundo.

La pista se elimina de la lista de fichas.

- Si una pista que ha sido añadida a la lista de fichas se elimina de la lista de fichas mientras se reproduce, la pista se reproducirá hasta el final y luego se establecerá el modo de parada. La pista siguiente no se reproduce.
- Cuando se retira un medio del CDJ-900, todas las pistas grabadas en ese medio se eliminan de la lista de fichas.

Uso del botón [INFO]

Los detalles de las pistas cargadas en el CDJ-900 se pueden verificar pulsando [INFO]. Cuando los reproductores DJ se conectan mediante PRO DJ LINK, los detalles de las pistas cargadas en otros reproductores DJ también se pueden verificar.



1 Detalles de las pistas	Los detalles de las pistas cargadas en el reproductor DJ se visualizan aquí. Girando el selector giratorio se pueden visualizar otros detalles ([BPM], etc.).
2 Número del medio/reproductor	El lugar donde se guarda la información de las pistas se visualiza aquí.
3 Visualización WAVE	La visualización WAVE se muestra aquí.

Verificación de los detalles de las pistas cargadas

Pulse [INFO] mientras se reproduce la pista.

Los detalles de la pista se visualizan.

Visualización de detalles de pistas cargadas en otros reproductores DJ

1 Conecte esta unidad y otros reproductores mediante PRO DJ LINK.

2 Pulse [INFO] y luego pulse [MENU/UTILITY].

La pantalla [Link Info] aparece.

3 Seleccione el reproductor DJ e introdúzcalo.

Los detalles de las pistas cargadas en el reproductor DJ seleccionado se visualizan aquí.

- Los detalles de las pistas cargadas en el reproductor DJ seleccionado se visualizan aquí.

Uso de la función de salto de información

Esta función se puede usar para seleccionar elementos visualizados en los detalles y para moverlos a la categoría, etc., en la que se incluye una pista.

1 Visualice los detalles de la pista.

2 Seleccione e introduzca el elemento de configuración.

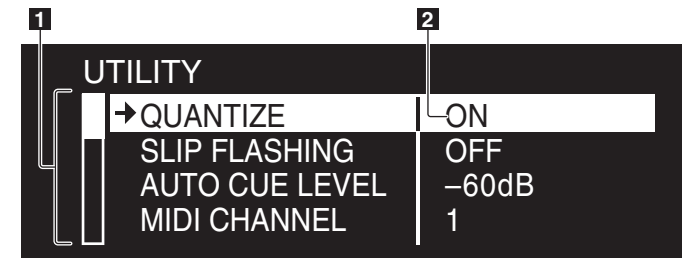
El modo de examen de librería para el elemento seleccionado se establece.

- Puede que no sea posible seleccionar algunos elementos.
- Cuando se selecciona una pista, ésta se mueve a la categoría en que fue cargada la pista.
- No es posible mover elementos de los detalles del disco a pistas cargadas en un reproductor DJ conectado mediante PRO DJ LINK.
- Cuando se selecciona un elemento para el que sólo se visualiza un icono, ese icono se mueve a la categoría correspondiente.

Cambio de los ajustes

Uso del botón [MENU/UTILITY]

Pulsando [MENU/UTILITY] se pueden cargar varias configuraciones del CDJ-900.



1 Elemento de configuración	Los elementos de configuración del CDJ-900 se visualizan aquí.
2 Configuración	Las configuraciones para los diversos elementos se visualizan aquí.

Cambio de los ajustes

1 Pulse [MENU/UTILITY] durante más de 1 segundo.

Se visualiza la pantalla [UTILITY].

2 Seleccione e introduzca el elemento de configuración.

El cursor se mueve a la configuración.

3 Cambie la configuración e introdúzcalo.

El cursor vuelve a la configuración.

- Pulse [BACK] antes de cambiar la configuración para volver al paso 2.

4 Pulse [MENU/UTILITY].

Pulse MENU/UTILITY para volver a la pantalla del menú.

Lista de configuraciones

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en **negrita**.

Ajustes opcionales	Márgenes de configuración	Descripciones
QUANTIZE	ON/OFF	Para conocer detalles, vea QUANTIZE en la página 10.
SLIP FLASHING	ON/OFF	Establece si el indicador SLIP va a parpadear o no durante la reproducción DJ usando el botón [SLIP].
AUTO CUE LEVEL	-36dB/-42dB/-48dB/-54dB/ -60dB /-66dB/-72dB/-78dB	Para conocer detalles, vea <i>Cambio de nivel de cue automático</i> en la página 15.
MIDI CHANNEL	1 – 16	—
LIBRARY CREATOR	LIBRARY /FOLDER	Establece el método de examen para los medios en los que están grabadas las librerías MEP-7000 de Pioneer.
HISTORY NAME	—	Para conocer detalles, consulte <i>Configuración [HISTORY NAME]</i> indicado a la derecha.
DIGITAL OUT	16 bit/ 24 bit	Esto conmuta el número de bits de la salida de señales de audio del terminal [DIGITAL OUT].
PLAYER No.	AUTO , 1 – 4	Establece el número de reproductor de esta unidad. El número de reproductor no se puede cambiar cuando se carga un medio en esta unidad.
LINK STATUS	—	Cuando se hacen conexiones PRO DJ LINK, el estado de la conexión se visualiza aquí.
AUTO STANDBY	ON/OFF	Para conocer detalles, consulte <i>Configuración del modo de espera automático</i> indicado a la derecha.
VERSION No.	—	Visualiza la versión del software del CDJ-900.

Configuración del modo de espera automático

1 Seleccione [AUTO STANDBY] e introduzca el elemento de configuración.

2 Seleccione [ON] u [OFF] e introdúzcalo.

Cuando [AUTO STANDBY] se pone en [ON], la función de administración de la alimentación se activa en los casos siguientes y se establece el modo de espera.

- Cuando no se realiza ninguna operación durante más de 4 horas sin haber un disco cargado o un aparato USB conectado, y sin conexión PRO DJ LINK ni ordenador conectado al puerto **USB** (en el panel posterior del CDJ-900)
- Cuando se utiliza el CDJ-900, el modo de espera se cancela.
- El CDJ-900 sale de fábrica con la función de administración de la alimentación activada. Si no quiere usar la función de administración de la alimentación, ponga [AUTO STANDBY] en [OFF].

Configuración [HISTORY NAME]

El nombre del [HISTORY] grabado en el aparato USB se puede preajustar.

1 Seleccione [HISTORY NAME] e introduzca el elemento de configuración.

2 Uso del selector giratorio para introducir caracteres.

3 Pulse el selector giratorio para introducir.

La configuración [HISTORY NAME] cambia.

- Si no se establece [HISTORY NAME], los números se añaden secuencialmente después del [HISTORY].
- El máximo número de caracteres que se puede establecer para el nombre del [HISTORY] es 32, incluyendo letras, números y símbolos.

Acerca del software rekordbox

rekordbox es una aplicación para administrar archivos de música usados para la reproducción DJ con un reproductor DJ de Pioneer (es decir, el CDJ-2000 o el CDJ-900).

- rekordbox se puede usar para clasificar y buscar archivos de música guardados en su ordenador y para crear listas de reproducción usadas en las actuaciones de DJ.
- rekordbox le permite detectar, medir y ajustar los ritmos, tempos (BPM) y otros elementos de sus archivos de música antes de una actuación.
- rekordbox se puede usar para establecer y guardar información de puntos (para cue, bucle, hot cue, etc.) antes de la actuación.

Los datos que han sido detectados y medidos, así como también cualquier punto que haya sido establecido y guardado usando rekordbox, se pueden usar en combinación con un reproductor DJ de Pioneer (es decir, el CDJ-2000 o el CDJ-900) para lograr un rendimiento de DJ extraordinario.

Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo "Contrato") se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo "Usted" o "Su") y PIONEER CORPORATION (en lo sucesivo "Pioneer").

LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/ O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUPTIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

1 Definiciones

- 1 "Documentación" significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
- 2 "Programa" significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer para su uso según lo estipulado en el presente Contrato.

2 Licencia de programa

- 1 Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
 - a Instalar una única copia del programa en la unidad de disco duro de su ordenador, utilizar el programa exclusivamente para fines personales en cumplimiento de lo establecido en el presente Contrato y en la Documentación ("Uso autorizado");
 - b Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
 - c Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
- 2 Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multi-propiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y sólo tras haber notificado a Pioneer por escrito de sus actividades previstas. No podrá utilizar el Programa en múltiples procesadores sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer.
- 3 Propiedad. Pioneer o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.
- 4 Soporte excluido. Pioneer no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

3 Exclusión de garantías

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD

O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO VIOLACIÓN.

4 Indemnizaciones y recursos ante incumplimiento contractual

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originarán daños irreparables a Pioneer que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales Pioneer pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

5 Terminación

Pioneer puede dar por finalizado el presente Contrato en cualquier momento por incumplimiento de una cláusula. Si el presente Contrato queda rescindido, usted dejará de utilizar el Programa, lo eliminará permanentemente del equipo donde esté instalado y destruirá todas las copias del Programa y Documentación que estén en su posesión, y lo confirmará a Pioneer por escrito. Los apartados 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 y 6 seguirán vigentes tras la rescisión del presente Contrato.

6 Términos generales

- 1 Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustititiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o éstos estaban previstos. En ningún caso Pioneer será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
- 2 Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación sólo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
- 3 Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiere corresponder en virtud de incumplimientos futuros.
- 4 Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
- 5 Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.
- 6 Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

Cuidados para los derechos de autor

rekordbox restringe la reproducción y duplicación del contenido de música protegido por derechos de autor.

- Cuando hay datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, puede no ser posible utilizar el programa normalmente.
- Cuando el rekordbox detecta datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, el proceso (reproducción, lectura, etc.) puede parar.

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Cuidados para la instalación

Lea atentamente el “*Contrato de Licencia del Software*” antes de la instalación rekordbox.

rekordbox es compatible con los sistemas operativos mostrados más abajo.

- Mac OS X (10.4.6 o posterior)
- Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate
- Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP1 o posterior)
- Windows® XP Home Edition/Professional Edition (SP3 o posterior)
 - rekordbox no es compatible con Windows® XP Professional x64 Edition.

El CD-ROM incluido contiene programas de instalación y manuales de instrucciones en los 12 idiomas siguientes:

- Inglés, francés, alemán, italiano, holandés, español, portugués, ruso, chino (caracteres simplificados), chino (caracteres tradicionales), coreano y japonés.
 - Cuando usa el rekordbox con un sistema operativo de un idioma diferente, siga las instrucciones de la pantalla para seleccionar [English (Inglés)].

Verifique que el ordenador provea el ambiente de operación descrito abajo antes de iniciar la instalación.

<Sistema necesario (ambiente de operación mínimo)>

- Unidad central de procesamiento:
 - Para un ordenador Macintosh Mac OS X equipado con un procesador Intel® Core™ Duo (o compatible) a 1,83 GHz o más
 - Para un ordenador compatible con PC/AT con Windows® 7, Windows Vista® y Windows® XP, y equipado con un procesador Intel® Pentium® 4 (o compatible) a 2 GHz o más
- Memoria necesaria: RAM de 1 GB o más
- Disco duro: Espacio libre de 250 MB o más (sin incluir espacio para guardar archivos de música, etc.)
- Unidad CD: Unida de disco óptico en la que se puedan leer discos CD-ROM
- Sonido: Salida de audio a altavoces, auriculares, etc. (aparato de audio interno o externo)
- Conexión a Internet: Para el registro del usuario y obtener información, use un navegador web compatible con SSL de 128 bits (Safari 2.0 o posterior o Internet Explorer® 6.0 o posterior).
- Puerto USB: Para transferir archivos de música a un aparato USB se necesita un puerto USB para conectar en él dicho aparato (memoria flash, disco duro, etc.).
- Puerto LAN: Para transferir archivos de música a un reproductor DJ de Pioneer (es decir, el CDJ-2000 ó el CDJ-900) se necesita un adaptador Ethernet LAN (puerto RJ45) para comunicarse con el reproductor.
 - El funcionamiento no está garantizado en todos los ordenadores, ni en aquellos que dispongan del ambiente descrito anteriormente.
 - Incluso disponiendo de la capacidad de memoria para el ambiente de operación indicado anteriormente, dependiendo del número de programas residentes en servicio, el software puede que no provea una funcionalidad y un rendimiento completos debido a la falta de memoria. En este caso, pare alguno de los programas residentes y servicios para aumentar la capacidad de memoria. Recomendamos añadir memoria extra para lograr un rendimiento estable.
 - Dependiendo de la configuración de la alimentación del ordenador, etc., la capacidad de procesamiento de la CPU y el disco duro pueden no ser suficientes. Cuando use ordenadores portátiles en particular, mantenga siempre conectada la alimentación de CA y ponga el ordenador en condiciones de máximo rendimiento cuando use el rekordbox.
 - Note que se pueden producir problemas en la operación del rekordbox debido a otro software que esté usándose con él.

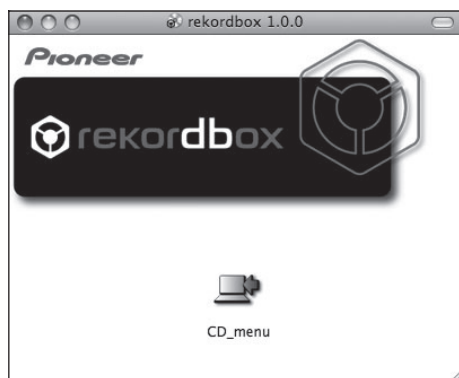
Instalación rekordbox

❖ Procedimiento de instalación (Macintosh)

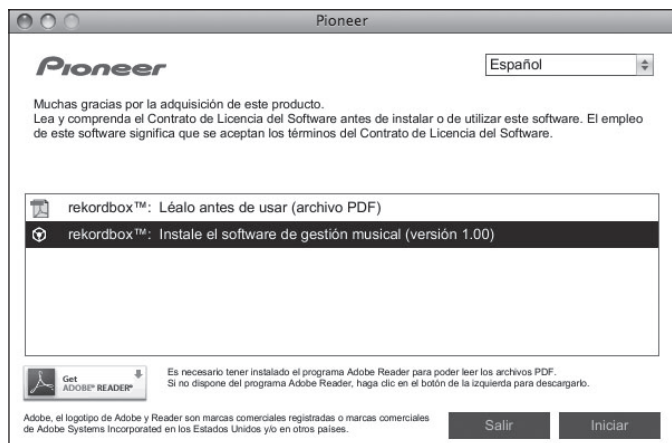
- Lea atentamente el "Cuidados para la instalación" antes de la instalación rekordbox.
- Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.

1 Cuando se inserta el CD-ROM incluido en la unidad CD del ordenador, la unidad CD se abre en la pantalla. Haga doble clic en el icono [CD_menu.app].

- Si la unidad CD no se abre en la pantalla cuando se inserta el CD-ROM, use Finder para abrir la unidad CD y luego haga doble clic en el icono [CD_menu.app].



2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione [rekordbox: Instale el software de gestión musical], y luego haga clic en [Iniciar].



Para cerrar el menú CD-ROM, haga clic en [Salir].

3 Instale rekordbox siguiendo las instrucciones de la pantalla.

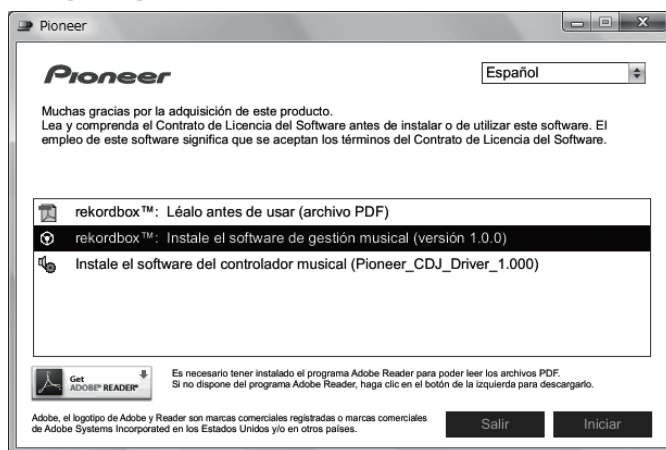
❖ Procedimiento de instalación (Windows)

- Lea atentamente el "Cuidados para la instalación" antes de la instalación rekordbox.
- Inicie la sesión como usuario registrado como administrador del ordenador antes instalar el rekordbox.

1 Inserte el CD-ROM incluido en la unidad de CD del ordenador. El menú del CD-ROM se visualiza.

- Si el menú del CD-ROM no aparece cuando se inserta el CD-ROM, abra la unidad de CD desde [Equipo (o Mi PC)] en el menú [Iniciar], y luego haga doble clic en el icono [CD_menu.exe].

2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione [rekordbox: Instale el software de gestión musical], y luego haga clic en [Iniciar].



Para cerrar el menú CD-ROM, haga clic en [Salir].

3 Instale rekordbox siguiendo las instrucciones de la pantalla.

- Para detener la instalación, haga clic en [Cancelar].

Inicio de rekordbox

Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación del rekordbox.

Cuando se inicie el rekordbox por primera vez deberá introducirse la clave de licencia. La clave de licencia está fijada en el paquete del CD-ROM.

Cuando se inicia el rekordbox, el manual de instrucciones se puede ver desde el menú rekordbox [Ayuda].

❖ Para Mac OS X:

Abra la carpeta [Aplicación] con Finder, y luego haga doble clic en [rekordbox 1.x.x.app].

El 1.x.x indica la versión del rekordbox.

❖ Para Windows Vista® o Windows® XP:

Haga clic en el botón del menú [Iniciar] de Windows, y luego en [Todos los programas] > [Pioneer] > [rekordbox 1.x.x] > [rekordbox 1.x.x].

El 1.x.x indica la versión del rekordbox.

Uso del sitio de asistencia

Antes de preguntar acerca de las operaciones y la asistencia técnica del rekordbox, consulte el manual de instrucciones del rekordbox y lea atentamente las preguntas más frecuentes publicadas en el sitio de asistencia del rekordbox.

<Sitio de asistencia para rekordbox>

<http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/>

- Para poder hacer preguntas acerca del rekordbox, necesita registrarse de antemano como usuario en el sitio de asistencia del rekordbox.
- Necesita introducir la clave de la licencia para registrarse como usuario. Tenga preparada la clave de la licencia. Además, no se olvide del nombre para el inicio de sesión (su dirección de correo electrónico) y la contraseña especificada para su registro de usuario, así como también la clave de la licencia.
- Pioneer Corporation recoge su información personal con los propósitos siguientes:
 - 1 Proveer asistencia al cliente relacionada con su producto adquirido
 - 2 Informarle por correo electrónico de asuntos relacionados con el producto y enviarle información de acontecimientos
 - 3 Reflejar sus opiniones, recogidas en sondeos, en la planificación de productos
 - Su información personal se mantendrá estrictamente confidencial, cumpliendo así la política de privacidad establecida por nuestra compañía.
 - Puede informarse de nuestra política de privacidad en el sitio de asistencia para el rekordbox.
- Cuando haga alguna pregunta acerca del rekordbox, no olvide enviarnos la información del nombre del modelo, las especificaciones (unidad de procesamiento central, capacidad de memoria y aparatos periféricos conectados), y la versión del sistema operativo de su ordenador, así como una descripción específica del fallo del sistema.
 - Para preguntar acerca de la configuración de su ordenador con aparatos periféricos que no sean de nuestra marca y la asistencia técnica correspondiente, póngase en contacto con cada fabricante o concesionario.
- El rekordbox está sujeto a mejoras para perfeccionar su funcionamiento y rendimiento. El programa de mejoras se puede descargar del sitio de asistencia. Le recomendamos encarecidamente que actualice su software con frecuencia para que su sistema disponga siempre de las actualizaciones más recientes.

Acerca del software controlador

Este software controlador es un controlador ASIO exclusivo que se usa para enviar señales de audio desde el ordenador. Para usar el CDJ-900 conectado a un ordenador en el que se ha instalado Windows, instale de antemano el software controlador en el ordenador.

Cuando use un ordenador que tenga instalado el sistema operativo MAC, use el software controlador estándar del sistema operativo.

Contrato de Licencia del Software

Lea cuidadosamente las disposiciones del Contrato de Licencia del Software (la página 21) antes de instalar o usar el software controlador. Usar el software controlador implica que usted está de acuerdo con el Contrato de Licencia del Software.

Cuidados para la instalación

- Antes de instalar el software controlador asegúrese de apagar esta unidad y desconectar el cable USB de esta unidad y de su ordenador.
- Si conecta esta unidad a su ordenador sin instalar primero el software controlador puede que se produzca un error en su ordenador dependiendo del ambiente del sistema.
- Si ha interrumpido el proceso de instalación mientras éste se ejecutaba, empiece de nuevo desde el principio siguiendo el procedimiento siguiente.
- Lea cuidadosamente las disposiciones del Contrato de Licencia del Software antes de instalar el software controlador para uso exclusivo con esta unidad.
- Antes de instalar el software controlador, termine de ejecutar todos los demás programas en su ordenador.
- El software controlador es compatible con los sistemas operativos siguientes.
 - Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate
 - Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP1 o posterior)
 - Windows® XP Home Edition/Professional Edition (SP3 o posterior)El software controlador no es compatible con Windows® XP Professional x64 Edition.
- Cuando usa una versión de 64 bits de Windows, el software controlador sólo puede usar aplicaciones de 32 bits.
- El CD-ROM incluido contiene programas de instalación en los 12 idiomas siguientes:
Inglés, francés, alemán, italiano, holandés, español, portugués, ruso, chino simplificado, chino tradicional, coreano y japonés
Si el idioma de su sistema operativo no es uno de los listados más arriba, seleccione **[English (Inglés)]** siguiendo las instrucciones de la pantalla.

Instalación del software controlador

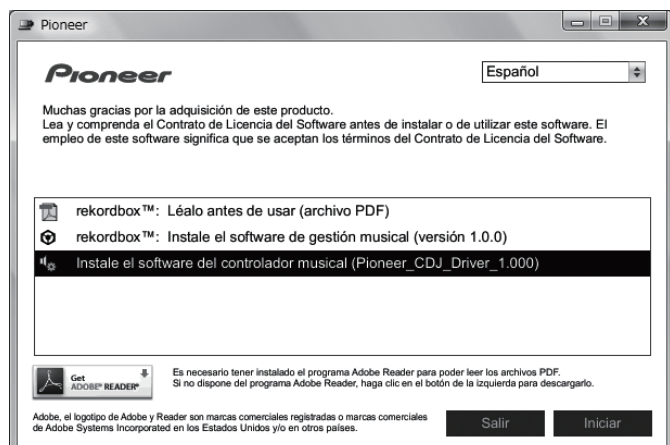
- Lea cuidadosamente “Cuidados para la instalación” antes de instalar el software controlador.
- Para instalar o desinstalar el software controlador necesitará la autorización del administrador de su ordenador. Inicie la sesión como el administrador de su ordenador antes de proseguir con la instalación.

1 Inserte el CD-ROM incluido en la unidad de CD del ordenador.

El menú del CD-ROM se visualiza.

- Si el menú del CD-ROM no aparece cuando se inserta el CD-ROM, abra la unidad de CD desde **[Equipo (o Mi PC)]** en el menú **[Iniciar]**, y luego haga doble clic en el icono **[CD_menu.exe]**.

2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione **[Instale el software del controlador musical]**, y luego haga clic en **[Iniciar]**.



Para cerrar el menú CD-ROM, haga clic en **[Salir]**.

3 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.

Si aparece **[Seguridad de Windows]** en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en **[Instalar este software de controlador de todas formas]** y continúe con la instalación.

- Cuando lo instale en Windows XP
Si aparece **[Instalación de hardware]** en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en **[Continuar]** y continúe con la instalación.
- Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

Conexión del CDJ-900 y un ordenador

1 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

2 Pulse **[POWER]**.

Conecte la alimentación de esta unidad.

- El mensaje **[Instalando software de controlador de dispositivo]** puede aparecer cuando se conecta el CDJ-900 al ordenador por primera vez o cuando se reconecta al puerto USB del ordenador. Espere a que aparezca el mensaje **[Los dispositivos están listos para usarse]**.
- Cuando lo instale en Windows XP
 - **[¿Desea que Windows se conecte a Windows Update para buscar el software?]** puede aparecer durante la instalación. Seleccione **[No por el momento]** y haga clic en **[Siguiente]** para continuar la instalación.
 - **[¿Qué desea que haga el asistente?]** puede aparecer durante la instalación. Seleccione **[Instalar automáticamente el software (recomendado)]** y haga clic en **[Siguiente]** para continuar la instalación.
 - Si aparece **[Instalación de hardware]** en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en **[Continuar]** y continúe con la instalación.

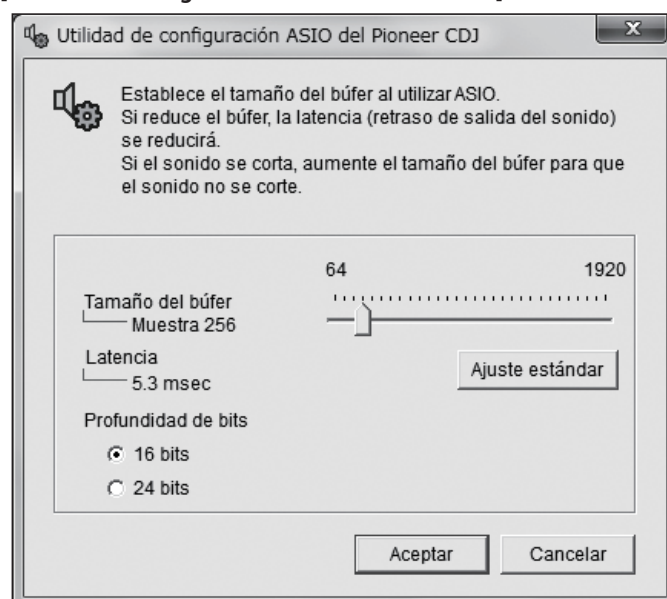
Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (Windows)

Esta unidad funcione como un aparato de audio conforme a las normas ASIO.

- Si está ejecutándose una aplicación usando esta unidad como aparato de audio predeterminado (software de DJ, etc.), salga de esa aplicación antes de ajustar la capacidad de la memoria intermedia.

Haga clic en el menú **[Iniciar]** de Windows > **[Todos los programas]** > **[Pioneer]** > **[Pioneer CDJ]** >

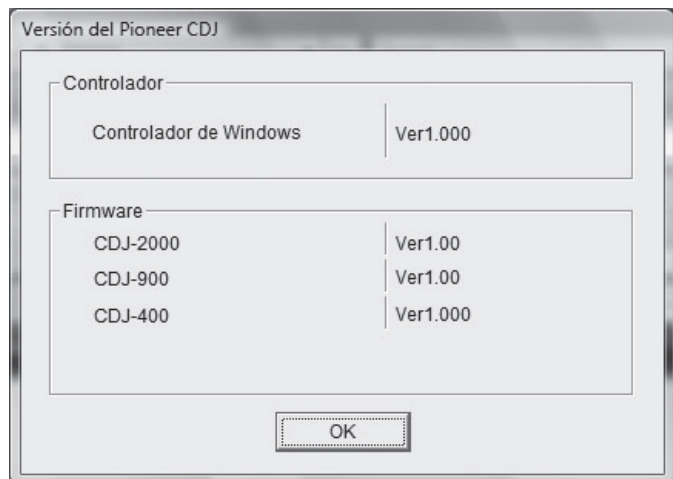
[Utilidad de configuración ASIO del Pioneer CDJ].



- Una memoria intermedia lo suficientemente grande reduce la posibilidad de que se pierda sonido (interrupción de sonido) pero aumenta el retardo de transmisión de la señal de audio (latencia).
- Para el número de bit, especifique la profundidad de bits durante la reproducción ASIO.
- Para especificar “24 bits” para el número de bit, el firmware deberá actualizarse a la versión 3 o posterior.

Verificación de la versión del software controlador

Haga clic en el menú [Iniciar] de Windows >[Todos los programas]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Utilidad de visualización de la versión del Pioneer CDJ].



- Puede verificar la versión del firmware de esta unidad en la pantalla.
- La versión de firmware no se visualiza cuando el CDJ-900 no está conectado al ordenador o cuando el CDJ-900 y el ordenador no se comunican bien.

Verificación de la información más reciente en el software controlador

Visite nuestro sitio web indicado abajo para conocer la información más reciente del software controlador que se va a usar exclusivamente con esta unidad.
<http://www.prodjnet.com/support/>

Uso de otras marcas de software de DJ

Operación del software DJ mediante interfaz MIDI

El CDJ-900 envía también los datos de operación para los botones y diales en el formato MIDI. Si conecta un ordenador con un software DJ compatible con MIDI incorporado a través de un cable USB, usted podrá utilizar el software DJ en esta unidad. El sonido de los archivos de música que se reproducen en el ordenador también puede salir del CDJ-900.

Antes de usar el CDJ-900 como un aparato de audio, instale el software de controlador en el ordenador (la página 24). Además, el CDJ-900 deberá seleccionarse en los ajustes del software de DJ. Para conocer detalles, vea el manual de instrucciones del Software DJ.

1 Conecte el puerto USB de esta unidad a su ordenador.

Para conocer instrucciones de conexión, vea *Uso de otras marcas de software de DJ* en la página 12.

2 Pulse [BROWSE] y luego pulse [LINK].

[Control Mode] y [USB-MIDI] aparecen en la pantalla de menú.

3 Seleccione [Control Mode] e introdúzcalo.

Se visualiza la pantalla de conexión.

4 Seleccione [USB-MIDI] e introdúzcalo.

El CDJ-900 cambia al modo de control.

5 Inicie el software DJ.

La comunicación con el software DJ empieza.

- El software DJ del ordenador se puede operar usando los botones y el selector giratorio del CDJ-900.
- Puede que no sea posible usar algunos botones para utilizar el software DJ.
- El modo de control se cancela cuando se carga una pista en el CDJ-900.
- Para enviar mensajes por el CDJ-900, vea *Lista de mensajes MIDI*.

❖ Cambio de la configuración de canal MIDI

1 Pulse [MENU/UTILITY] durante más de 1 segundo.

La pantalla de utilidad aparece.

2 Seleccione [MIDI CHANNEL] e introdúzcalo.

3 Gire el selector giratorio.

Seleccione el canal MIDI y cambie la configuración. Se puede seleccionar entre 1 – 16.

4 Pulse el selector giratorio para introducir.

5 Pulse [MENU/UTILITY].

La pantalla anterior reaparece.

❖ Lista de mensajes MIDI

Nombre de interruptor	Tipo de interruptor	Mensajes MIDI			Notas
		MSB			
JOG (TOUCH)	—	Bn	10	dd	Un valor lineal correspondiente a la velocidad, desde parada a 4X: 64 para parada, 65 (0,06X) – 127 (4X) en el sentido de avance, 63 (0,06X) – 0 (4X) en el sentido de retroceso.
TEMPO SLIDER	VR	Bn	1D	dd	0 – 127, 0 en el lado –, 127 en el lado +
TOUCH/RELEASE	VR	Bn	1E	dd	0 – 127, 0 (mín.) en el lado izquierdo, 127 (máx.) en el lado derecho
JOG RING	—	Bn	30	dd	Un valor lineal correspondiente a la velocidad de 0,5X a 4X: 64 cuando se para (menos de 0,49X), 65 (0,5X) a 127 (4X) en el sentido de avance, 63 (0,5X) a 0 (4X) en el sentido de retroceso.
ENCODER	Controlador de aplicación general	Bn	4F	dd	98 – 127, 1 – 30 Se envía la diferencia con la cuenta de la vez anterior ($\pm 1 \pm 30$) Cuando es más de ± 30 , se establece en ± 30
PLAY/PAUSE	Interruptor	9n	00	dd	OFF=0, ON=127
CUE	Interruptor	9n	01	dd	OFF=0, ON=127
SEARCH FWD	Interruptor	9n	02	dd	OFF=0, ON=127
SEARCH REV	Interruptor	9n	03	dd	OFF=0, ON=127
TRACK SEARCH NEXT	Interruptor	9n	04	dd	OFF=0, ON=127
TRACK SEARCH REV	Interruptor	9n	05	dd	OFF=0, ON=127
LOOP IN	Interruptor	9n	06	dd	OFF=0, ON=127
LOOP OUT	Interruptor	9n	07	dd	OFF=0, ON=127
RELOOP	Interruptor	9n	08	dd	OFF=0, ON=127
MEMORY	Interruptor	9n	0A	dd	OFF=0, ON=127
CALL NEXT	Interruptor	9n	0B	dd	OFF=0, ON=127
CALL PREV	Interruptor	9n	0C	dd	OFF=0, ON=127
DELETE	Interruptor	9n	0D	dd	OFF=0, ON=127
TIME/A.CUE	Interruptor	9n	0E	dd	OFF=0, ON=127
TEMPO RANGE	Interruptor	9n	10	dd	OFF=0, ON=127
MASTER TEMPO	Interruptor	9n	11	dd	OFF=0, ON=127
JOG MODE	Interruptor	9n	12	dd	OFF=0, ON=127
JOG TOUCH	Interruptor	9n	20	dd	OFF=0, ON=127
REVERSE	Interruptor	9n	21	dd	OFF=0, ON=127
BEAT LOOP 1	Interruptor	9n	28	dd	OFF=0, ON=127
BEAT LOOP 2	Interruptor	9n	29	dd	OFF=0, ON=127
BEAT LOOP 4	Interruptor	9n	2A	dd	OFF=0, ON=127
BEAT LOOP 8	Interruptor	9n	2B	dd	OFF=0, ON=127
SLIP	Interruptor	9n	2C	dd	OFF=0, ON=127
BEAT SELECT	Interruptor	9n	2D	dd	OFF=0, ON=127
EJECT	Interruptor	9n	2F	dd	OFF=0, ON=127
TAG TRACK	Interruptor	9n	30	dd	OFF=0, ON=127
BACK	Interruptor	9n	32	dd	OFF=0, ON=127
ENCODER PUSH	Interruptor	9n	33	dd	OFF=0, ON=127

n es el número de canal.

Información adicional

Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo funciona mal con este componente, compruebe los puntos de abajo. Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede corregir el problema después de comprobar los elementos de abajo, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- El CDJ-900 puede no funcionar bien debido a causas externas como la electricidad estática. Si pasa esto, el funcionamiento normal se puede restablecer algunas veces desconectando la alimentación, esperando a que el disco se pare completamente y conectando de nuevo la alimentación.
- Los CD-R/-RW no finalizados (discos parciales) no se pueden reproducir en el CDJ-900.
- Los discos de formas irregulares que no sean los discos de 12 cm estándar no se pueden reproducir en el CDJ-900 (intentar reproducirlos causará daños o accidentes).
- Los BPM medidos por el CDJ-900 pueden ser diferentes de los BPM indicados en el disco o los indicados por un mezclador DJ de Pioneer, etc. Esto se debe a los diferentes métodos usados para medir los BPM, y no es ningún fallo de funcionamiento.

Problema	Verificación	Remedio
No se puede expulsar el disco.	—	Si no funciona el botón [DISC EJECT] , inserte el pasador en el agujero de inserción del pasador de expulsión a la fuerza para expulsar el disco.
La reproducción no empieza cuando se carga el disco.	¿Se puede reproducir el disco o archivo?	Vea <i>Discos/archivos reproducibles en el CDJ-900</i> en la página 6.
	¿Está activada la función cue automático?	Pulse [AUTO CUE] durante un mínimo de 1 segundo para cancelar la función cue automático.
No se puede reproducir un archivo.	¿Está protegido el archivo por derechos de autor (por DRM)?	Los archivos protegidos por derechos de autor no se pueden reproducir.
No se produce sonido, o éste está distorsionado o tiene ruido.	¿Está utilizando bien el mezclador DJ conectado?	Verifique el funcionamiento del mezclador DJ.
	¿Está el CDJ-900 cerca de un TV?	Apague el TV o instale el CDJ-900 y el TV alejados el uno del otro.
Se produce un ruido alto o se detiene la reproducción con cierto disco.	¿Está rayado el disco?	Los discos rayados no se pueden reproducir.
	¿Está sucio el disco?	Quite la suciedad del disco (la página 28).
La información de archivo no se visualiza bien.	¿No es compatible con el CDJ-900 la información grabada en un idioma?	Cuando se crean archivos usando el software DJ, etc., grabe la información en un idioma compatible con el CDJ-900.
La búsqueda de pistas tarda demasiado tiempo.	¿Está activada la función cue automático?	La búsqueda de pistas puede tardar algo cuando éstas tienen secciones de silencio largas entre ellas.
	—	Si no se puede hacer la búsqueda dentro de 10 segundos se establece un punto cue al comienzo de la pista.
La función de retroceso de cue no funciona.	¿Está establecido el punto cue?	Establezca el punto cue (la página 15).
La función de reproducción de bucle no funciona.	¿Está establecido el punto cue?	Establezca el punto cue (la página 15).
La configuración no se guarda en la memoria.	¿Se ha desconectado la alimentación directamente después de cambiar la configuración?	Después de cambiar la configuración, espere un mínimo de 10 segundos antes de desconectar la alimentación.
No se reconoce el aparato USB.	¿Está bien conectado el aparato USB?	Conecte el aparato firmemente (hasta el fondo).
	¿Está el aparato USB conectado a través de un concentrador USB?	No se pueden usar concentradores USB.
	¿Es el aparato USB compatible con el CDJ-900?	Este reproductor sólo soporta aparatos de la clase de almacenamiento en masa USB. Este reproductor soporta memorias flash portátiles y aparatos de reproducción de audio digital.
	¿Es el formato de archivo compatible con el CDJ-900?	Verifique el formato de archivo del aparato USB conectado. Para los formatos de archivo compatibles con el CDJ-900, vea <i>Acerca de los aparatos USB</i> en la página 7.
Los puntos cue o los de bucle de las pistas grabadas en aparatos USB no se guardan en la memoria.	—	Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.
	¿Hay suficiente espacio libre en el aparato USB?	En los aparatos USB se puede guardar un máximo de 100 puntos cues y de bucle por disco (10 por pista para otros medios que no sean discos). Si intenta sobrepasar el límite de puntos se visualiza [POINT FULL] y los puntos no se pueden grabar. Si no hay suficiente espacio libre en el aparato USB, o si el aparato está protegido contra la escritura, se visualiza [USB FULL] y los puntos no se pueden grabar.
Los puntos cue o los de bucle de las pistas grabadas en aparatos USB no se visualizan.	¿Se ha desconectado correctamente el aparato USB?	Los puntos pueden no visualizarse si el aparato USB se retira sin realizar el procedimiento de parada apropiado o si la alimentación del CDJ-900 se desconecta.
La visualización de la dirección de reproducción no se visualiza en el modo de tiempo restante.	—	Cuando se reproducen archivos grabados en VBR, puede que el aparato no detecte inmediatamente la duración de la pista y que se necesite algo de tiempo para que aparezca la visualización de la dirección de reproducción.
Se necesita tiempo para leer los aparatos USB (unidades de memoria flash y discos duros).	¿Hay un número grande de carpetas o archivos grabado en el aparato USB?	Cuando haya muchas carpetas o archivos se necesitará algo de tiempo para hacer la carga.
	¿Hay otros archivos que no son de música grabados en el aparato USB?	Cuando se graban en carpetas archivos que no son de música también se necesita tiempo para leerlos. No guarde archivos o carpetas que no sean de música en el aparato USB.
El examen de librería no es posible.	¿Está cargado un medio en el que se ha grabado información de librería?	El modo de examen de librería sólo se establece cuando se cargan medios en los que se ha grabado información de librería. Cuando se carga un medio en el que no se ha grabado información de librería se establece el modo de examen de carpeta.
[HISTORY] no se visualiza.	¿Está cargado un aparato USB?	La función [HISTORY] sólo se puede usar para reproductores DJ en los que se ha cargado un aparato USB.
No se visualiza nada.	¿Está activada la función de administración de alimentación?	El CDJ-900 sale de fábrica con la función de administración de la alimentación activada. Si no quiere usar la función de administración de la alimentación, ponga [AUTO STANDBY] en [OFF] . (la página 20)

Problema	Verificación	Remedio
PRO DJ LINK no funciona bien.	¿Están bien puestos los números del reproductor?	Ponga [PLAYER No.] en [AUTO] o en otro número diferente del que está actualmente puesto. (la página 20)
	¿Está bien conectado el cable LAN?	Conecte bien el cable LAN al terminal [LINK] .
	¿Está conectada la alimentación del concentrador de conmutación?	Conecte la alimentación del concentrador de conmutación.
	¿Está un aparato innecesario conectado al concentrador de conmutación?	Desconecte el aparato innecesario del concentrador de conmutación.

Mensaje de error

Cuando el CDJ-900 no funciona normalmente aparece un código de error en la pantalla. Tome las medidas necesarias consultando la tabla de abajo. Si se visualiza un código de error que no se indica en la tabla de abajo, o si el mismo código de error aparece después de tomar la medida indicada, póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato o con el centro de servicio de Pioneer más cercano.

Código de error	Tipo de error	Descripción del error	Causa y medidas a tomar
E-7201	TOC READ ERROR	No se pueden leer los datos del TOC.	<ul style="list-style-type: none"> El disco está agrietado.→ Reemplace el disco. El disco está sucio.→ Limpie el disco. Si la operación en normal con otros discos, el problema está en el disco.
E-8301 E-8302 E-8303	PLAYER ERROR	Se carga un disco que no se puede reproducir normalmente.	
E-8304	DECODE ERROR	Se cargan archivos de música que no se puede reproducir normalmente.	
E-8305	DATA FORMAT ERROR	La pista grabada en la librería, la lista de reproducción, etc., ha sido eliminada del aparato USB y no se puede reproducir.	
E-8306	NO FILE	Error mecánico (final de intervalo) durante la carga o expulsión de un disco.	No elimine esa pista de la tarjeta del aparato USB.
E-9101	MECHANICAL TIME OUT	Visualizado cuando la operación del mecanismo no termina dentro del tiempo especificado.	

Lista de iconos visualizados en la sección de la pantalla de la unida principal

	Género		Clasificación		USB		Reproducción		Historial
	Artista		Tiempo		SD		Reproducido		WAIT
	Álbum		Número de reproductor (1 - 4)		Ordenador		Nombre de remezclador		
	Nombre de pista/archivo		Registrado en lista de fichas		Disco		Artista original		
	Lista de reproducción		No es posible la reproducción		Etiqueta		Carpeta		

Cuidados para el uso

Acerca de la condensación

En invierno pueden formarse gotas de agua (condensación) dentro de la unidad (en las partes de funcionamiento o en la lente), por ejemplo, si ésta se pasa de un lugar frío a otro caliente o si la temperatura de la habitación donde está instalada la unidad aumenta repentinamente (empleando una calefacción, etc.). La unidad no funcionará correctamente o no funcionará en absoluto con condensación en su interior. Deje la unidad a la temperatura ambiental de la habitación durante 1 ó 2 horas (aunque este tiempo depende de las condiciones de la condensación) sin conectar su alimentación. Las gotas de agua se evaporarán y la unidad podrá reproducir. La condensación también se puede producir en verano si la unidad se expone a la salida directa de aire procedente de un acondicionador de aire, etc. Si pasa esto, ponga la unidad en una posición diferente.

Limpieza de la lente

La lente del reproductor no debería ensuciarse en el uso normal, pero si por alguna razón hay un fallo en su funcionamiento debido a polvo o suciedad, contacte con el centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano. Aunque se encuentran a la venta limpiadores de lentes para reproductores, no recomendamos utilizarlos porque podrían dañar la lente.

Manejo de los discos

Conservación

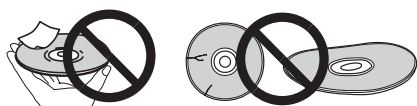
- Ponga siempre los discos en sus cajas y guárdelos verticalmente, evitando el calor, los lugares húmedos, los lugares expuestos a la luz solar directa y los lugares sumamente fríos.
 - Asegúrese de leer los avisos incluidos con el disco.
-

Limpieza de discos

- Los discos pueden no reproducirse si tienen huellas dactilares o polvo. En este caso, use un paño de limpieza, etc., para pasarlo suavemente por el disco, desde el interior hacia el exterior. No use paños de limpieza sucios.



- No use bencina, diluyente u otros productos químicos volátiles. No use tampoco aerosoles de discos de vinilo ni productos antiestáticos.
- Para la suciedad difícil de quitar, ponga un poco de agua en un paño blando, escúrralo bien, páselo por el reproductor para limpiarlo y finalmente pase un paño seco para quitar la humedad.
- No use discos dañados (agrietados o deformados).
- No deje que la superficie de las señales del disco se raye o ensucie.
- No ponga dos discos juntos en la bandeja del disco, uno sobre el otro.
- No pegue trozos de papel pegatinas en los discos. Si lo hace podrían deformarse los discos siendo imposible reproducirlos. Note también que los discos de alquiler tienen a menudo etiquetas pegadas, y que la cola de las etiquetas puede salir al exterior. Verifique que no haya cola alrededor de los bordes de tales etiquetas antes de usar discos de alquiler.



Acerca de los discos de formas especiales

Los discos de formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.) no se pueden reproducir en este reproductor. No intente reproducir tales discos porque podrían dañar el reproductor.



Acerca de la condensación en los discos

En la superficie de los discos, si éstos se pasan de un lugar frío (especialmente en invierno) a una habitación caliente, pueden formarse gotas de agua (condensación). Los discos pueden que no se reproduzcan normalmente si tienen condensación. Quite cuidadosamente las gotas de agua de la superficie del disco antes de cargarlo.

Descargo de responsabilidad

- Pioneer y rekordbox son marcas de fábrica o marcas registradas de Pioneer Corporation.
- Microsoft®, Windows Vista®, Windows® e Internet Explorer® son marcas registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes y Finder son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Pentium es una marca registrada de Intel Corporation.
- Adobe y Reader son marcas registradas o marcas de fábrica de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas de fábrica de sus respectivos propietarios.

Este producto cuenta con licencia para ser usado sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite <http://www.mp3licensing.com>.



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

La tecnología de compresión de audio para MP3 se ofrece bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson Multimedia.

Especificaciones

Requisitos de potencia..... CA 120 V, 60 Hz
Consumo de energía 26 W
Consumo de energía (modo de espera) 0,4 W
Peso de la unidad principal 3,9 kg (8,6 lb)
Dimensiones externas..... 305 mm (An) x 115,6 mm (Al) x 385 mm (Pr)
(12,0 in. (An) x 4,6 in. (Al) x 15,2 in. (Pr))
Temperatura de funcionamiento tolerable..... +5 °C a +35 °C (+41 °F a +95 °F)
Humedad de funcionamiento tolerable..... 5 % a 85 % (sin condensación)

Salida de audio analógico (AUDIO OUT L/R)

Terminal de salida Terminal RCA
Nivel de salida 2,0 Vrms (1 kHz)
Respuesta de frecuencia 4 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido 115 dB
Distorsión armónica total 0,003 %

Salida de audio digital (DIGITAL OUT)

Terminal de salida Terminal RCA
Tipo de salida Digital coaxial (S/PDIF)
Nivel de salida 0,5 Vp-p (75 Ω)
Formato de salida 44,1 kHz, 24 bits/16 bits

Sección descendente de USB (USB)

Puerto Tipo A
Alimentación 5 V/500 mA o menos

Sección ascendente de USB (USB)

Puerto Tipo B

LAN (PRO DJ LINK)

Clasificación 100Base-TX

Salida de control (CONTROL)

Puerto Minitoma

- Los artículos relacionados con las reparaciones gratis, etc., indicados en la garantía no se aplican al software de administración de música del rekordbox. Antes de instalar o usar el rekordbox, lea atentamente los artículos de *Contrato de Licencia del Software* en la página 21.
- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Para registrar su producto, encuentre el centro de servicio autorizado más cercano; para adquirir piezas de recambio, manuales de instrucciones o accesorios, visite uno de los URL siguientes :

In the USA/En los EE.UU.

<http://www.pioneerelectronics.com>

In Canada/En Canadá

<http://www.pioneerelectronics.ca>

S018_B1_EnEs

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

K002_PSV_CU

Printed in

<DRB1486-B-SP>